

Brugsanvisning Vaskemaskine



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Indhold

Miljøbeskyttelse	6
Råd om sikkerhed og advarsler	7
Betjening af vaskemaskinen	14
Betjeningspanel	14
Eksempler til betjeningen	16
Første ibrugtagning	17
Displaysprog indstilles.....	17
Transportsikring fjernes	18
Start af program til kalibrering.....	18
Miljøvenlig vask	19
1. Tøjet forberedes	20
2. Et program vælges	21
3. Vaskemaskinen fyldes	22
4. Programindstillinger vælges	23
5. Dosering af vaskemiddel	25
Sæbeskuffe	25
CapDosing.....	26
6. Et program startes - Programslut	28
Centrifugering	29
Forvalg	31
Valg.....	31
Ændring.....	31
Slet og start vaskeprogrammet direkte	31
Programoversigt	32

Tilvalg	35
Kort.....	35
Vand Plus	35
Forvask	35
Følgende tilvalg kan vælges i de enkelte programmer.....	36
Behandlingssymboler	37
Programforløb	38
Programforløb ændres	40
Et program stoppes.....	40
Et program afbrydes.....	40
Et program ændres.....	40
Tøj efterfyldes/tages ud	41
Vaskemiddel	43
Det rigtige vaskemiddel.....	43
Afkalkningsmiddel	43
Doseringshjælp	43
Tøjeftersbehandlingsmidler	43
Afkalkningsmiddel	44
Anbefaling Miele vaskemiddel.....	45
Vaskemiddelanbefalinger iht. regulativ (EU) nr. 1015/2010	46
Rengøring og vedligeholdelse	48
Tromlerengøring (Hygiejne-info)	48
Kabinet og betjeningspanel rengøres.....	48
Sæbeskuffen rengøres	48
Filteret i vandtilløbet rengøres	50
Småfejl udbedres	51
Hvad nu hvis	51
Vaskemaskinen vil ikke starte.....	51
Displayet melder følgende fejl, og programmet er blevet afbrudt.....	52
En melding vises i displayet ved programslut	53
Generelle problemer med vaskemaskinen	54
Et utilfredsstillende vaskeresultat	56
Døren kan ikke åbnes.....	57
Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømsvigt	58

Indhold

Service / garanti	60
Typeskilt.....	60
Miele Teknisk Service	61
Reparationsservice.....	61
Ekstra tilbehør	63
 Opstilling og tilslutning	64
Front	64
Bagside	65
Opstillingssted.....	66
Vaskemaskinen transporteres til opstillingsstedet	66
Transportsikring fjernes	66
Transportsikring monteres.....	68
Justering.....	69
Ben(ene) skrues ud og spændes kontra.....	69
Indbygning under en bordplade	70
Vaske/tørre-søjle.....	70
Vandbeskyttelsessystem	71
Vandtilløb.....	72
Vandafløb	73
Eltilslutning	74
 Tekniske data	75
Datablad til husholdningsvaskemaskiner	76
 Forbrugsdata	78
Oplysning til testinstitutter:.....	78
 Indstillinger	79
Sprog 	80
Tilsmudsningsgrad	80
Summerens lydstyrke.....	80
Tastelyd	80
Pinkode	81
Temperaturenhed	81
Displayets lysstyrke.....	81
Displayvisninger	81
Frakobling af maskinen	82
Visning maks. fyldningsmængde	82
Visning af programnavn.....	82

Memory	82
Forvasketid Bomuld	83
Iblødsætningstid.....	83
Skånevask	83
Temperatursækning.....	83
Vand Plus	84
Niveau Vand Plus	84
Maks. vandstand i skyl.....	84
Temperatursækning (afkøling af vaskevand)	84
Lavt vandtryk.....	85
Antikrøl	85
Ekstra tilbehør	86
Vaskemiddel	86
Specialvaskemidler	86
Tekstilplejemiddel	87
Tilsætningsmiddel	87

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er ejerens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Denne vaskemaskine overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst denne brugsanvisning, inden vaskemaskinen tages i brug. Derved undgås skader på både personer og vaskemaskine. Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Denne vaskemaskine er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på husholdningslignende opstillingssteder.
- Vaskemaskinen er ikke beregnet til udendørs brug.
- Anvend udelukkende vaskemaskinen til husholdningsmæssige formål og kun til vask af tøj, som ifølge vaskemærket er egnet til maskinvask. Det er ikke tilladt at anvende vaskemaskinen til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.
- Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vaskemaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Råd om sikkerhed og advarsler

Børn i huset

- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af vaskemaskinen, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge vaskemaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vaskemaskinen uden opsyn.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vaskemaskinen. Lad dem aldrig lege med vaskemaskinen.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Opstilling og tilslutning og Tekniske data.
- ▶ Kontroller vaskemaskinen for ydre synlige skader inden opstilling. Tag aldrig en beskadiget vaskemaskine i brug.
- ▶ Inden tilslutning bør vaskemaskinens tilslutningsdata (sikring, spænding og frekvens), der fremgår af typeskiltet, ubetinget sammenlignes med strømtilførslen på stedet. I tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til en elinstallatør.
- ▶ Pålidelig og sikker drift af vaskemaskinen er kun sikret, når vaskemaskinen er tilsluttet et offentligt elnet.

- ▶ Vaskemaskinens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Brug af sikkerhedsmæssige grunde aldrig forlængerledning, stikdåser eller lign. (brandfare på grund af overophedning).
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan vi garantere, at de sikkerhedskrav, Miele stiller til sine produkter, opfyldes.
- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til vaskemaskinen nemt kan afbrydes.
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre uforudselig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer bør kun foretages af en Miele-tekniker eller en anden fagmand, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, bør den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden fagmand for at undgå fare for brugeren.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse er vaskemaskinen først totalt afbrudt fra elnettet, når:
 - ledningen er trukket ud af stikkontakten, eller
 - hovedafbryderen er slukket, eller
 - skruesikringen er skruet helt ud.
- ▶ Vaskemaskinen må kun tilsluttes til vandforsyningen, hvis slangen med tilbehør er så god som ny. Gamle slanger og tilbehør må ikke genanvendes. Kontroller venligst delene med jævne mellemrum, så de kan udskiftes rettidigt, og vandskader således undgås.
- ▶ Vandflydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa.
- ▶ Denne vaskemaskine må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Foretag ikke ændringer på vaskemaskinen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.

Den daglige brug

- ▶ Opstil ikke vaskemaskinen i rum, hvor der er risiko for frost. En frosset slange kan springe, når den kommer under tryk. Elektronikens præcision kan også påvirkes ved temperaturer under frysepunktet.
- ▶ Sørg for, at transportsikringen bag på vaskemaskinen er fjernet, før den tages i brug (se afsnittet Opstilling og tilslutning - Transportsikringen fjernes). Hvis der centrifugeres, mens transportsikringen endnu sidder på, kan det medføre beskadigelse af vaskemaskinen og eventuelt også af skabe o.lign. i nærheden.
- ▶ Luk altid vandhanen ved længere tids fravær (fx under ferier) og især, hvis der ikke er et gulvafløb i nærheden af vaskemaskinen.
- ▶ Risiko for oversvømmelse! Før afløbsslangen lægges i en vask, skal det kontrolleres, at vasken kan tage vandet tilstrækkelig hurtigt. Bind evt. slangen fast, så den ikke glider ned. Tilbageslagskraften fra det udstrømmende vand kan presse slangen op af vasken.
- ▶ Sørg for, at der ikke vaskes fremmedlegemer med tøjet (fx søm, nåle, mønter, clips o.l.). Fremmedlegemer kan beskadige maskindele (fx vaskekar eller tromle), der igen kan medføre skader på vasketøjet.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Vær forsigtig ved åbning af døren efter anvendelse af dampfunktionen. Der er fare for forbrænding på grund af udtrængende damp og høje temperaturer på tromlens overflade samt dørglasset. Træd et skridt tilbage, og vent, indtil dampen er fordampet.
- ▶ Den maksimale fyldning er 8 kg (tørt tøj). Lavere kapaciteter i enkelte programmer fremgår af afsnittet Programoversigt.
- ▶ Undersøg vandhårdheden i lokalområdet. Hvis der er behov for at afkalke maskinen, bør der anvendes afkalkningsmiddel på citronsyrebasis. Vi anbefaler Miele's afkalker, som kan købes via vores webshop shop.miele.dk, hos Miele-forhandleren eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget). Overhold nøje anvisningerne på emballagen.
- ▶ Tøj, der er behandlet med opløsningsmiddel, skal inden vask i maskinen skylles grundigt i rent vand.
- ▶ Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebenzin), i denne vaskemaskine. Der kan være risiko for, at der dannes giftige dampe, og at vaskemaskinen beskadiges. Desuden er sådanne midler brand- og eksplosionsfarlige.
- ▶ Anvend aldrig rensemidler med opløsningsmidler (fx rensebenzin) på eller ved vaskemaskinen. Kunststofoverflader kan beskadiges, hvis de kommer i berøring med disse midler.
- ▶ Farvemidler skal være egnet til brug i vaskemaskinen og må kun anvendes til husholdningsbrug. Følg anvisningerne fra producenten af midlet nøje.

► Blegemidler kan føre til korrosion på grund af deres svovlholdige forbindelser. Der må ikke anvendes koncentrerede blegemidler i vaskemaskinen.

► Hvis vaskemiddel kommer i øjnene, skylles straks med lunkent vand. Søg straks læge, hvis midlet indtages ved en fejltagelse. Personer med hudskader eller sart hud bør undgå kontakt med vaskemiddel.

Tilbehør

► Der må kun monteres tilbehør, der udtrykkeligt er godkendt af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder kravene om garanti og/eller produktansvar.

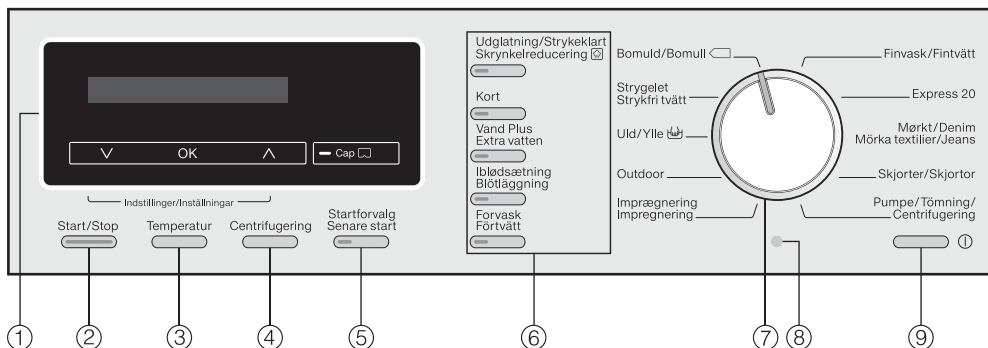
► Miele tørretumblere og Miele vaskemaskiner kan opstilles som vaskes-/tørresøjle. Til dette formål kan der som ekstraudstyr købes et sammenbygningsbeslag. Sammenbygningsbeslaget skal passe til de pågældende modeller.

► Sørg for, at Miele-soklen, der kan købes som ekstraudstyr, passer til den pågældende vaskemaskine.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Betjening af vaskemaskinen

Betjeningspanel



① Display med sensortaster

Nærmere beskrivelse findes på næste side.

② Tasten Start/Stop

Starter det valgte vaskeprogram og stopper et igangværende program.

③ Tasten Temperatur

Til indstilling af den ønskede vasketemperatur.

④ Tasten Centrifugering

Til indstilling af den ønskede slutcentrifugeringshastighed.

⑤ Tasten Forvalg

Til valg af udskudt start.

⑥ Tilvalgstaster

Vaskeprogrammerne kan udvides med forskellige tilvalg.

⑦ Programvælger

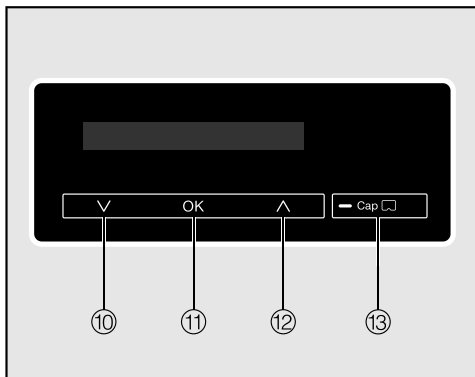
Til valg af vaskeprogrammer

⑧ Optisk interface PC

Til Miele Teknisk Service

⑨ Tast ①

Til tænd/sluk af vaskemaskinen. Af energimæssige hensyn slukker vaskemaskinen automatisk 15 minutter efter programslet/antikrøl eller 15 minutter efter at være blevet tændt, hvis der ikke foretages yderligere betjening.



⑩ Sensortast ∇

Bevæger listen med valgmuligheder nedad eller reducerer værdier.

⑪ Sensortast OK

Bekræfter det valgte program, en indstillet værdi eller åbner en undermenu.

⑫ Sensortast ▲

Bevæger listen med valgmuligheder opad eller øger værdier.

**⑬ Sensortast Cap **

Aktiverer Cap-doseringen via sæbeskuffen.

Sensortasterne ⑩ til ⑫ lyser, så snart displayet kan betjenes med sensortasterne.

Basisdisplay

Basisdisplayet viser følgende værdier fra venstre mod højre:

2:59 60°C 1600

- programvarigheden
- den valgte vasketemperatur
- den valgte centrifugeringshastighed

Programvarighed

Når programmet er startet, vises den sandsynlige programtid i timer og minutter i displayet.

Ved en programstart med Forvalg vises programvarigheden først, når den indstillede forvalgstid er udløbet.

Forvalg

Den valgte forvalgstid vises.

Efter programstart tælles forvalgstiden ned.

Når forvalgstiden er udløbet, starter programmet, og displayet viser den sandsynlige programvarighed.

Betjening af vaskemaskinen

Eksempler til betjeningen

Navigation i en liste med valgmuligheder

Pilene  i displayet viser, at en liste med valgmuligheder findes.



Ved berøring af sensortasten  rulles der nedad i listen med valgmuligheder og ved berøring af sensortasten  opad. Med sensortasten *OK* aktiveres det punkt, der vises i displayet.

Markering af det valgte punkt



Hvis et punkt i en liste med valgmuligheder er aktiveret, markeres dette med et hak .

Talværdier indstilles



Talværdien er fremhævet med hvidt. Ved berøring af sensortasten  reduceres talværdien, og ved berøring af sensortasten  øges talværdien. Talværdien i displayet aktiveres med sensortasten *OK*.

En undermenu forlades

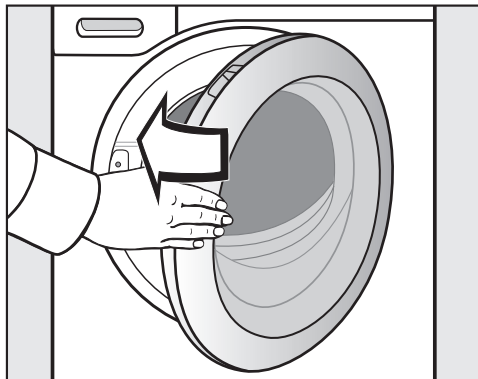
En undermenu forlades ved valg af tilbage .

⚠ Vaskemaskinen skal opstilles og tilsluttes korrekt inden første ibrugtagning. Se venligst afsnittet Opstilling og tilslutning.

Beskyttelsesfolie og mærkater fjernes

- Fjern
 - beskyttelsesfolien fra døren
 - alle mærkater (hvis der er nogen) fra forsiden og toppladen.

⚠ Mærkater, der kan ses, når døren åbnes (fx typeskiltet), må ikke fjernes!

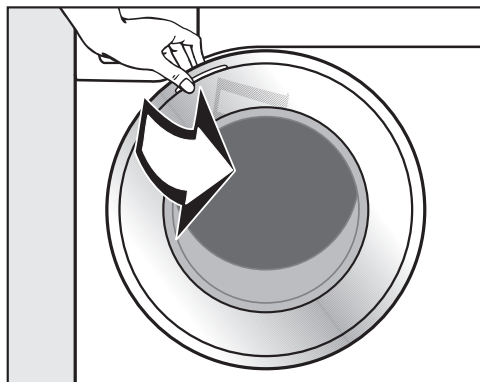


- Luk døren med et let tryk.

Der er foretaget en komplet funktions-test på denne vaskemaskine, og der er derfor restvand i tromlen.

Rørbøjning tages ud af tromlen

I tromlen er der en rørbøjning til afløbsslangen.



- Åbn døren.
- Tag rørbøjningen ud.

Vaskemaskinen tændes

- Tryk på tasten ①.

Velkomstbilledet lyser.

Displaysprog indstilles

Der vises en opfordring til at indstille det ønskede displaysprog. Det er også altid muligt at ændre sprog via menuen Indstillinger.

deutsch ✓

- Berør sensortasten ∨ eller ∧, indtil det ønskede sprog vises i displayet.
- Bekræft sproget ved berøring af tasten OK.

Første ibrugtagning

Transportsikring fjernes

Displayet minder om fjernelse af transportsikringen med en infotekst.

⚠ Hvis transportsikringen ikke fjernes, kan det medføre skader på vaskemaskinen og omkringstående møbler/maskiner.

Fjern transportsikringen som beskrevet i afsnittet Opstilling og tilslutning.

- Bekræft fjernelse af transportsikringen med OK-tasten.

Start af program til kalibrering

For at sikre et optimalt vand- og strømforbrug samt et optimalt vaskeresultat er det vigtigt, at vaskemaskinen kalibreres.

Følgende melding vises i displayet:

ℹ Åbn , og start Bomuld 90 °C uden fyldning.

- Tryk på sensortasten , indtil alle linjer i teksten er læst.

OK-tasten lyser.

- Tryk på OK-tasten, og bekræft hermed teksten.

Til kalibreringen **skal** programmet *Bomuld 90 °C* uden tøj og uden vaskemiddel startes.

Start af et andet program er først muligt efter kalibreringen.

- Åbn vandhanen.
- Stil programvælgeren på *Bomuld*.

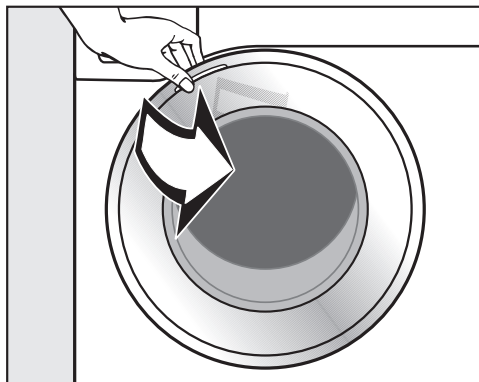
1:55 90°C 1600

- Tryk på Start/Stop-tasten.

Programmet til kalibrering af vaskemaskinen er startet. Varighed ca. 2 timer.

Ved afslutningen vises en melding i displayet.

ℹ Ibrugtagning afsluttet



- Tag fat i døren, og åbn den.

Tip: Lad døren stå åben på klem, så tromlen kan tørre.

- Sluk vaskemaskinen med tasten ①.

Strøm- og vandforbrug

- Udnyt den maksimale kapacitet i de forskellige vaskeprogrammer. Dette giver det laveste energi- og vandforbrug i forhold til tøjmængden.
- Hvis der vaskes en lille mængde tøj, sørger mængdeautomatikken i vaskemaskinen for at reducere vand- og strømforbruget.
- Brug programmet *Ekspres 20* til mindre, let snavsede, tøjmængder.
- Moderne vaskemidler giver mulighed for vask ved lavere temperaturer (fx 20 °C). Udnyt denne mulighed for energibesparelse.
- Af hensyn til hygiejnen i vaskemaskinen anbefales det, at der regelmæssigt startes et program ved en temperatur højere end 60 °C. Vaskemaskinen giver med meldingen Hygiejne-info en påmindelse herom.

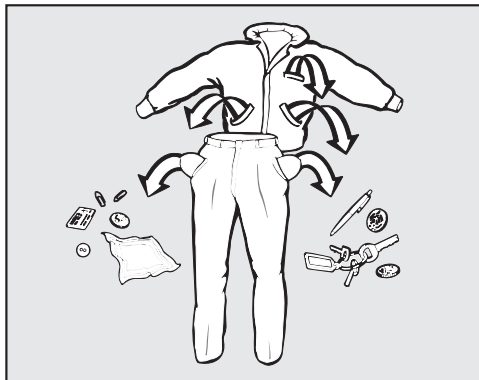
Vaskemiddelforbrug

- Anvend højst den mængde vaskemiddel, der er angivet på vaskemiddelemballagen.
- Doser vaskemidlet i forhold til, hvor snavset tøjet er.
- Reducer mængden af vaskemiddel til mindre mængder tøj (ca. 1/3 mindre vaskemiddel ved halvt fyldt maskine).

Tørring i tørretumbler

Hvis tøjet efterfølgende skal tørres i tørretumbler, vælges højest mulige centrifugeringshastighed for det pågældende vaskeprogram. Derved spares der energi.

1. Tøjet forberedes



- Tøm lommerne.

⚠ Fremmedlegemer (fx søm, møn-
ter og clips) kan beskadige både tø-
jet og maskinen.

Kontroller tøjet for fremmedlegemer
inden vask, og fjern disse.

Tøjet sorteres

- Sorter tøjet efter farve og behand-
lingssymbol (se i krave eller sidesøm).

Tip: Mørkt tøj kan smitte af og bør der-
for vaskes separat de første par gange.
For at undgå misfarvning bør lyst og
mørkt tøj vaskes separat.

Pletter forbehandles

- Fjern eventuelle pletter før vask, helst
mens de endnu er friske. Dup pletter-
ne med en klud, der ikke smitter af.
Gnub ikke!

Tip: Pletter (blod, æg, kaffe, te etc.) kan
ofte fjernes med små tricks, som Miele
har samlet i en pletguide. Denne kan
findes på Miele's hjemmeside [www.miele-
le.dk/pletguide](http://www.miele.dk/pletguide).

⚠ Opløsningsmiddelholdige rens-
emidler (fx rensebenzin) kan beskadig-
e kunststofdele.

Ved behandling af tøjet med rens-
emidler skal man sørge for, at maski-
nens kunststofdele ikke berøres her-
af.

⚠ Kemiske opløsningsmiddelholdig-
e rensedmidler kan forårsage alvorlig-
e skader i vaskemaskinen.

Anvend aldrig sådanne rensedmidler i
vaskemaskinen!

Generelle råd

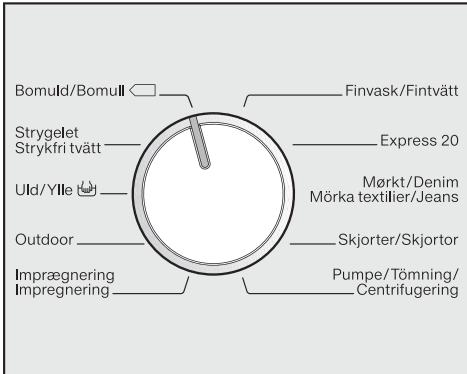
- Gardiner: Kroge og blybånd fjernes,
eller gardinet lægges i en vaskepose.
- Sy bh-bøjler, der har løsnet sig, fast,
eller fjern dem.
- Luk lynlåse, velcrolukninger, hægter
og øser før vask.
- Luk dyne- og hovedpudebetræk, så
der ikke kan komme små stykker tøj
ind i dem.

Vask aldrig tøj, der er deklareret **ikke
vaskbart** (behandlingssymbol .

Vaskemaskinen tændes

- Tryk på tasten ①.

Programvalg

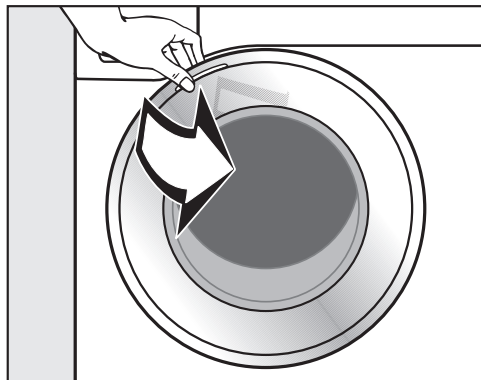


- Stil programvælgeren på det ønskede program.

I displayet vises den maksimale fyldningsmængde for det pågældende program. Herefter skifter displayet til basisvisningen.

3. Vaskemaskinen fyldes

Døren åbnes



- Tag fat i døren, og åbn den.

Kontroller tromlen for dyr eller fremmedlegemer, inden tøjet fyldes i.

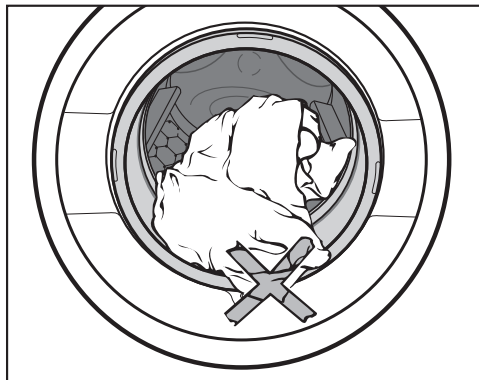
Maksimal fyldning giver det laveste strøm- og vandforbrug i forhold til tøj-mængden. Overfyldning forringer vaskeresultatet og gør tøjet krøllet.

- Læg tøjet løst i tromlen.

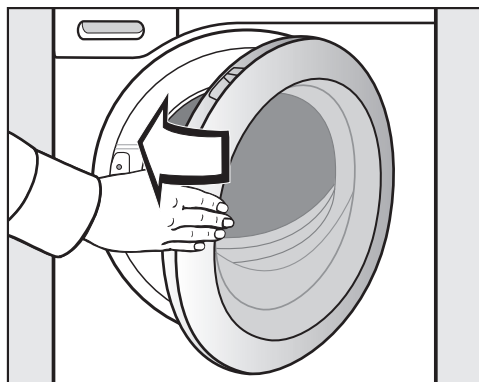
Forskellige størrelser tøj øger vaskevirkningen og fordeler sig bedre ved centrifugeringen.

Tip: Overhold de maksimale fyldningsmængder for de forskellige vaskeprogrammer. I displayet vises altid den pågældende fyldningsmængde ved programvalget.

Døren lukkes



- Pas på, at der ikke kommer tøj i klemme i døren.



- Luk døren med et let tryk.

4. Programindstillinger vælges

Tilsmudsningsgrad

let snavset

Intet synligt snavs eller pletter. Tøjet har fx fået kropslugt.

normalt snavset

Synligt snavs og/eller små synlige pletter.

stærkt snavset

Snavs og/eller pletter er meget synlige.

Tip: Via Indstillinger kan forespørgslen om tilsmudsningsgrad tilkobles, og den forindstillede tilsmudsningsgrad kan bestemmes (afsnit Indstillinger - Tilsmudsningsgrad).

Hvis forespørgslen om tilsmudsningsgrad er tilkoblet, står der i displayet:

Tilsmudsningsgrad

Displayet skifter automatisk til forespørgslen:

Normal



- Indstil tilsmudsningsgraden med sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med OK-tasten.

Afhængig af valgt tilsmudsningsgrad ændres følgende parametre:

- Ved tilsmudsningsgrad **Kraftig** gennemføres i nogle programmer automatisk en forvask (se afsnittet Tilvalg).
- Tilpasning af vandmængden
- Programtiderne (ved let tilsmudsning afkortes programtiden)

I programmet Ekspres 20 kan der ikke vælges tilsmudsningsgrad. Ekspres 20 er beregnet til let snavset tøj.

Temperatur vælges

Den forindstillede temperatur for et vaskesprogram kan ændres.

- Tryk på tasten *Temperatur*.

I displayet vises:

Temperatur

60°C

- Indstil den ønskede temperatur med sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten OK.

4. Programindstillinger vælges

Centrifugeringshastighed vælges

Den forindstillede centrifugeringshastighed for et vaskeprogram kan ændres.

- Tryk på tasten *Centrifugering*.

I displayet vises:



- Indstil den ønskede centrifugeringshastighed med sensortasterne ∇ og $\blacktriangle$, og bekræft med sensortasten *OK*.

Tilvalg vælges



- Tryk på tasten for det ønskede tilvalg.

Kontrollampen for tasten lyser.

Ikke alle tilvalg kan vælges i alle vaskeprogrammer. Hvis et tilvalg ikke kan vælges, er dette ikke muligt i vaskeprogrammet.

Se afsnittet Tilvalg.

Forvalg indstilles

Programstarten kan udskydes fra 15 minutter til 24 timer. Herved kan man fx udnytte en eventuel mulighed for strøm til nat tariff.

Se afsnittet Forvalg.

5. Dosering af vaskemiddel

Vaskemaskinen har forskellige muligheder for dosering af vaskemiddel.

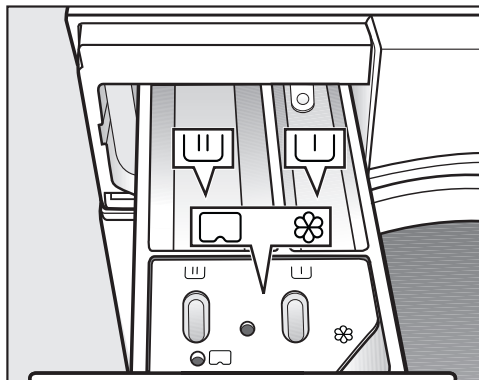
Sæbeskuffe

For lidt vaskemiddel bevirker:

- at tøjet ikke bliver rent, og at det med tiden bliver gråt og hårdt.
- at der dannes grå, seje ansamlinger på tøjet.
- at der dannes kalkaflejringer på varmelegemet.

For meget vaskemiddel bevirker:

- at der dannes for meget skum, hvilket giver en dårligere vaskemekanik og et dårligt vaske-, skylle- og centrifugeringsresultat.
- at vandforbruget øges på grund af et automatisk ekstra skyl.
- at miljøet belastes unødigt.



- Træk sæbeskuffen ud, og fyld vaskemiddel i kamrene.



Vaskemiddel til forvask (anbefalet opdeling af den samlede mængde vaskemiddel: $\frac{1}{3}$ i kammer  og $\frac{2}{3}$ i kammer )



Vaskemiddel til klarvask, inkl. iblødsætning



Skyllemiddel, flydende stivelse og kapsler

Yderligere oplysninger om vaskemidler og dosering findes i afsnittet Vaskemiddel.

5. Dosering af vaskemiddel

CapDosing

Der findes caps med tre forskellige indhold:

- ☼ = Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel, imprægneringsmiddel)
- ☼☼ = Tilsætningsmiddel (fx pletfjerner)
- ☼ = Vaskemiddel (kun til klarvask)

En cap indeholder altid den rette mængde til en vask.

Caps'ene kan købes via vores webshop shop.miele.dk, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) eller hos Miele-forhandleren.

⚠ Opbevar caps uden for børns rækkevidde.

CapDosing aktiveres

- Berør sensortasten *Cap* ☼☼.

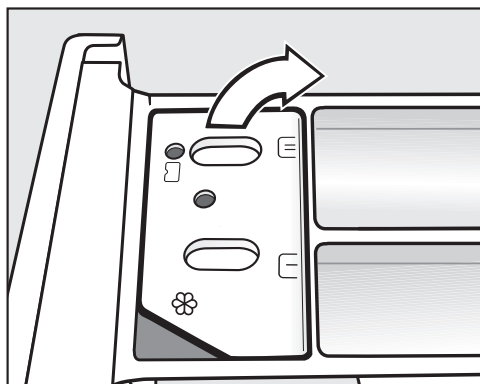
I displayet vises den første cap-type, der kan vælges til programmet.

☼ Cap

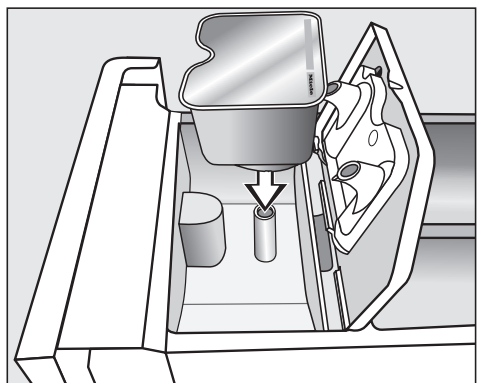
- Indstil den ønskede cap-type med sensortasterne ∨ og ∧, og bekræft med sensortasten OK.

Ilægning af cap

- Åbn sæbeskuffen.

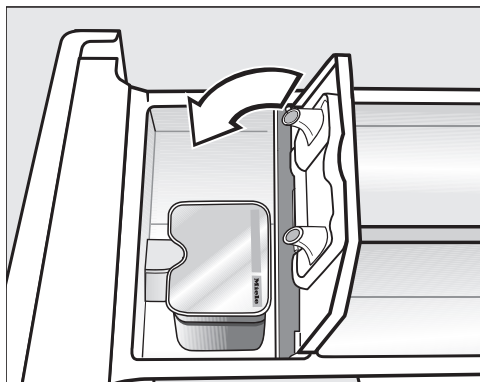


- Åbn låget til kammer ☼☼/☼.



- Tryk cap'en helt fast.

5. Dosering af vaskemiddel



■ Luk låget, og tryk det helt i.

■ Luk sæbeskuffen.

Når cap'en sættes ned i sæbeskuffen, åbnes den. Hvis cap'en fjernes fra sæbeskuffen igen ubenyttet, kan cap'en løbe ud.

Bortskaf cap'en, og anvend den ikke igen.

Indholdet i den pågældende cap tilsættes vaskeprogrammet på det rigtige tidspunkt.

Vandindløbet i kammer ⌘ sker ved CapDosing udelukkende via cap'en. Ved anvendelse af en cap må der ikke også fyldes skyllemiddel i kammer ⌘.

■ Fjern den tomme cap ved afslutning af vaskeprogrammet.

Af tekniske grunde er der en smule vand tilbage i cap'en.

CapDosing deaktiveres/ændres

■ Berør sensortasten *Cap* , og følg vejledningen i displayet.

6. Et program startes - Programslut

Et program startes

- Tryk på den blinkende *Start/Stop*-tast.

Døren låses (vises med symbolet  i displayet), og vaskeprogrammet startes.

Hvis der er valgt udskudt start, afvikles tiden i displayet. Når forvalgstiden er gået eller straks efter start står programvarigheden i displayet.

Desuden vises programforløbet i displayet. Man kan aflæse, hvilket programafsnit vaskemaskinen er nået til.

Programslut

I antikrøl er døren stadig låst, og displayet skifter mellem:

Antikrøl/Slut

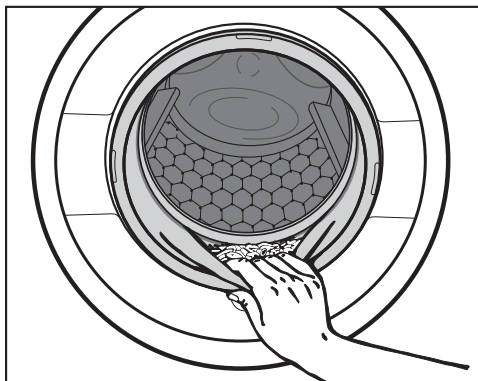
og

 Tryk på *Start/Stop*

- Tryk på *Start/Stop*. Døren låses op.
- Åbn døren.
- Tag tøjet ud.

Glemte tøjstykker i tromlen kan blive misfarvede eller krybe, hvis de vaskes med næste vask.

Sørg for, at tromlen tømmes helt!



- Kontroller dørbælgen for fremmedlegemer.

Tip: Lad døren stå åben på klem, så tromlen kan tørre.

- Sluk vaskemaskinen med tasten .
- Fjern en eventuel isat, brugt cap fra sæbeskuffen.

Tip: Lad sæbeskuffen være en smule åben, så den kan tørre.

Slutcentrifugeringshastighed

Program	omdr./min.
Bomuld	1600
Strygelet	1200
Uld 	1200*
Outdoor	800
Imprægnering	1000
Finvask	900
Ekspres 20	1200
Mørkt/Denim	1200
Skjorter	900
Pumpe/Centrifugering	1600

Slutcentrifugeringshastighed i vaskeprogrammet

Ved programvalg vises altid den optimale slutcentrifugeringshastighed for vaskeprogrammet i displayet. I vaskeprogrammer, der er markeret med * i skemaet, svarer den optimale centrifugeringshastighed ikke til den maksimale centrifugeringshastighed.

Det er muligt at reducere slutcentrifugeringshastigheden.

Der kan dog ikke vælges højere maks. slutcentrifugeringshastighed end den, der er angivet i skemaet.

Intervalcentrifugering

Tøjet centrifugeres efter klarvasken og mellem skyllene. Hvis slutcentrifugeringshastigheden reduceres, reduceres hastigheden for intervalcentrifugering tilsvarende. I programmet *Bomuld* tilføjes et ekstra skyl, hvis centrifugeringshastigheden er under 700 omdr./min.

Centrifugering

Slutcentrifugering fravælges (Flydeslut)

- Vælg indstillingen  (Flydeslut) med tasten *Centrifugering*. Tøjet bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tøjet ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.
- Slutcentrifugering startes:
Vaskemaskinen foreslår den maksimalt tilladte centrifugeringshastighed. Der kan vælges en lavere hastighed. Start slutcentrifugeringen ved tryk på *Start/Stop*.
- Programmet afsluttes:
Vælg med tasten *Centrifugering* indstillingen 0 o/min (ingen centrifugering), og tryk på tasten *Start/Stop*.
Vandet pumpes ud.

Intervalcentrifugering og slutcentrifugering fravælges

- Tryk på tasten *Centrifugering*.
 - Vælg indstillingen 0 o/min.
- Efter sidste skyl pumpes vandet ud, og Antikrøl tilkobles.
- Ved denne indstilling afvikles et ekstra skyl i nogle programmer.

Med Forvalg kan maskinen indstilles til at starte programmet på et senere tidspunkt. Programstarten kan udskydes fra 15 minutter til maks. 24 timer. Herved kan man fx udnytte en eventuel billig natstrømstarif.

Valg

- Tryk på tasten *Forvalg*.

I displayet vises følgende:

Start om 00 :00 t

- Indstil timerne med sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten *OK*.

Displayet skifter:

Start om 05: 00 t

- Indstil minutterne med sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten *OK*.

Tip: Ved vedvarende berøring af sensortasterne $\vee$ eller $\wedge$ tælles værdierne automatisk ned eller op.

Start

- Tryk på tasten *Start/Stop* for at starte forvalg og vaskeprogrammet.

I displayet vises:

Start om 05: 00 t

Når tiden er gået, starter vaskeprogrammet, og displayet viser programtiden og programforløbet.

Ændring

Startforvalget kan til enhver tid ændres.

- Tryk på tasten *Forvalg*.

Ændring af tid

- Berør sensortasten *OK*.

Start om 05 :29 t

- Indstil nu den ønskede tid.

Slet og start vaskeprogrammet direkte

- Tryk på tasten *Forvalg*.

Ændring af tid

- Berør sensortasten $\vee$.

Start straks

- Berør sensortasten *OK*, vaskeprogrammet startes direkte.

Programoversigt

Bomuld		90 °C til koldt	maks. 8,0 kg
Tekstiltype	T-shirts, undertøj, duge m.m., tekstiler af bomuld, lærred eller blandingsstof		
Tip	Indstillingerne 60 °C/40 °C adskiller sig fra  /  ved: – kortere programtider – længere temperaturholdetider – højere energiforbrug Vælg ved særlige hygiejniske krav temperaturindstillingen 60 °C eller højere.		
Bomuld		 / 	maks. 8,0 kg
Tekstiltype	Normalt snavset bomuldstøj		
Tip	– Disse indstillinger er de mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstøj. – I  er den nåede vasketemperatur lavere end 60 °C, men vaskeeffekten svarer til programmet Bomuld 60 °C.		
Oplysning til testinstitutter:			
Testprogrammer iht. EN 60456 og energimærkning iht. bekendtgørelse 1061/2010			
Strygelet		60 °C til koldt	maks. 4,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler med syntetiske fibre, blandingsstof eller strygelet bomuld		
Tip	Reducer slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.		

Programoversigt

Uld 		40 °C til koldt	maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler af uld eller iblandet uld		
Tip	Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.		
Outdoor		40 °C til koldt	maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Funktionstekstiler såsom Outdoor-jakker og bukser med membraner såsom Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® osv.		
Tip	– Luk velcrolukninger og lynlåse. – Brug ikke skyllemiddel. – Efter behov kan Outdoor-tekstiler efterbehandles i programmet <i>Imprægnering</i>. Det anbefales ikke at imprægnere tekstilerne efter hver vask.		
Imprægnering		40 °C	maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Til efterbehandling af tekstiler af mikrofibres, skitøj eller duge af overvejende syntetiske fibre for at opnå en vand- og smudsafvisende virkning.		
Tip	– Tekstilerne skal være nyvasket og centrifugeret eller tørret. – For at opnå en optimal effekt bør der efterfølgende foretages en termisk efterbehandling. Denne kan ske ved tørring i tørretumbler eller ved strygning.		

Programoversigt

Finvask		60 °C til koldt	maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Til sarte tekstiler af syntetiske fibre, blandingsstof, viskose Gardiner, der af fabrikanten er deklareret maskinvaskbare.		
Tip	– Det finstøv, der som regel er i gardiner, kræver ofte et program med Forvask. Aktiver optionen <i>Forvask</i>. – Fravælg slutcentrifugering, hvis tekstilerne har tendens til at krølle.		
Ekspres 20		40 °C til koldt	maks. 3,5 kg
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, der kun lige har været på eller med kun en smule snavs		
Tip	Tilvalget <i>Kort</i> er automatisk aktiveret.		
Mørkt/Denim		60 °C til koldt	maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Sorte og mørke stykker tøj af bomuld, blandingsstof og denimstof		
Tip	– Vask tøjet med vrangen ud. – Denim kan smitte af de første par gange. Derfor bør lyst og mørkt tøj vaskes hver for sig.		
Skjorter		60 °C til koldt	maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Skjorter og bluser af bomuld og blandingsstof		
Tip	– Kraver og manchetter forbehandles efter behov. – Vask skjorter og bluser af silke med programmet <i>Finvask</i>.		
Pumpe/Centrifugering			maks. 8,0 kg
Tip	– Kun pumpe: Indstil centrifugeringshastigheden på 0 o/min.. – Vær opmærksom på den indstillede centrifugeringshastighed.		

Valg eller fravalg af tilvalg foretages med de pågældende taster og displayet.



■ Tryk på tasten for det ønskede tilvalg.

Den pågældende tast lyser.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle programmer.

Hvis et tilvalg ikke kan vælges, er det fordi, det ikke er muligt i det pågældende program.

Udglatning

For at reducere krøldannelse glattes tøj ved programslut. Reducer maks. fyldningsmængde med 50% for at opnå et optimalt resultat. Følg angivelserne i displayet. Små mængder tøj forbedrer slutresultatet.

Yderbeklædningen skal være tørretumbleregnet  og strygefast .

Kort

Til let snavset tøj uden synlige pletter.

Vasketiden afkortes.

Vand Plus

Vandstanden under vask og skylning forhøjes.

Der kan vælges andre funktioner for tasten *Vand Plus*. Se afsnittet Indstillinger.

Iblødsætning

Til meget kraftigt snavsede tekstiler med æggehvideholdige pletter.

Der kan vælges mellem en iblødsætningstid fra 30 minutter og 5 timer i trin a 30 minutter, som beskrevet i afsnittet Indstillinger.

Indstillingen ved levering er 30 minutter.

Forvask

Til fjernelse af større mængder snavs, fx støv, sand.

Tilvalg

Følgende tilvalg kan vælges i de enkelte programmer

I programmer, der **ikke** er anført her, kan ingen af disse tilvalg vælges.

	 Udglatning	Kort	Vand Plus	Blødsætning	Forvask
Bomuld	X	X	X	X	X
Strygelet	X	X	X	X	X
Outdoor	-	X	X	X	X
Finvask	X	X	X	X	X
Ekspres 20	X	X ¹⁾	-	-	-
Mørkt/Denim	X	X	X	X	X
Skjorter	X ¹⁾	X	X	X	X

X = Kan vælges

¹⁾ = Kan fravælges

- = Kan ikke vælges

Behandlingssymboler

Vask	
Gradtallet i beholderen angiver den maksimale temperatur, tekstilerne kan vaskes ved.	
	Normal mekanisk belastning
	Skånsom mekanisk belastning
	Meget skånsom mekanisk belastning
	Håndvask
	Tåler ikke vask

Eksempel på programvalg

Program	Behandlingssymboler
Bomuld	
Strygelet	
Finvask	
Uld	
Ekspres 20	

Tørring	
Punkterne angiver temperaturen	
	Normal temperatur
	Reduceret temperatur
	Tåler ikke tørring i tørretumbler

Strygning og rulning	
Punkterne angiver temperaturområderne.	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C Strygning med damp kan forårsage uoprettelige skader
	Tåler ikke strygning/rulning

Professionel rensning	
	Rensning med kemiske opløsningsmidler. Bogstaverne står for rensemidlet.
	Vådrens
	Undgå kemisk rens

Blegning	
	Blegning med alle iltblegemidler tilladt
	Kun blegning med iltbaseret blegemiddel
	Undgå blegning

Programforløb

	Klarvask		Skyl		Centrifugering
	Vand-stand	Vaske-rytme	Vand-stand	Antal skyl	
Bomuld		(A)		2-5 ¹⁾²⁾³⁾	✓
Strygelet		(B)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Uld 		(E)		2	✓
Outdoor		(C)		3-4 ³⁾	✓
Imprægnering	–	(B)		1	✓
Finvask		(C)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Ekspres 20		(A)		1	✓
Mørkt/Denim		(B)		3-5 ²⁾³⁾	✓
Skjorter		(C)		3-4 ³⁾	✓
Pumpe/Centrifugering	–	–	–	–	✓

Nærmere beskrivelse findes på næste side.

-  = Lav vandstand
 = Middel vandstand
 = Høj vandstand
Ⓐ = Intensiv rytme
Ⓑ = Normal rytme
Ⓒ = Sensitiv rytme
Ⓓ = Vuggerytme
Ⓔ = Håndvaskerytme
✓ = Gennemføres
– = Gennemføres ikke

Vaskemaskinen er udstyret med en fuldelektronisk styring med mængdeautomatik. Vaskemaskinen fastlægger automatisk det nødvendige vandforbrug afhængig af tøjmengden og tøjets absorberingsevne.

De her anførte programforløb er altid for grundprogrammet med maksimal fyldningsmængde.

Programforløbet på vaskemaskinen angiver det programafsnit, programmet er nået til.

Særlige funktioner i programforløbet

Antikrøl:

Tromlen bevæger sig i op til 30 minutter efter programslet for at undgå, at tøjet krøller.

Undtagelse: Funktionen Antikrøl findes ikke i programmerne *Uld* og *Silke*. Vaskemaskinen kan til enhver tid åbnes.

1) Fra en valgt temperatur på 60 °C og højere samt ved temperaturerne $\leq 40^{\circ}\text{C}$ og $\leq 60^{\circ}\text{C}$ gennemføres 2 skyl. Ved temperaturvalg under 60 °C gennemføres 3 skyl.

2) Et ekstra skyl udføres:

- Ved for meget skum i tromlen
- Når slutcentrifugeringshastigheden er under 700 omdr./min.

3) Et ekstra skyl udføres ved:

- Valg af *Vand Plus* hvis Ekstra skyl eller Vand + og ekstra skyl er aktiveret under *Indstillinger*.

4) Højeste centrifugeringshastighed: Før vaskeprocessen foretages der en centrifugering ved højeste centrifugeringshastighed for at fjerne luften fra dunfyldet. Herefter løber vandet til klarvasken ind via kammer .

5) Et ekstra skyl udføres ved:
Valg af tilvalg *Vand Plus*.

Programforløb ændres

Et program stoppes

Et vaskeprogram kan altid stoppes efter programstart.

- Tryk på *Start/Stop*.

I displayet vises:



- Berør sensortasten *OK*.

Vaskemaskinen pumper vandet ud. I displayet vises:



- Åbn døren.
- Tag tøjet ud.

Hvis man ønsker at vælge et andet program:

- Luk døren.
- Vælg det ønskede program.
- Efterfyld evt. vaskemiddel i sæbeskuffen.
- Tryk på *Start/Stop*.

Det nye program startes.

Et program afbrydes

- Sluk vaskemaskinen med tasten ①.
- Tænd igen vaskemaskinen med tasten ① for at fortsætte.

Et program ændres

Program

Efter programstart er det ikke længere muligt at foretage ændringer.

Temperatur

Det er muligt at foretage en ændring inden for de første fem minutter, undtagen i programmet *Bomuld*.

- Tryk på tasten *Temperatur*.
- Ændr temperaturen med sensortasterne ∇ , $\wedge$ og *OK*.

Centrifugeringshastighed

Det er muligt at foretage en ændring, indtil slutcentrifugeringen påbegyndes.

- Tryk på tasten *Centrifugering*.
- Ændr centrifugeringshastigheden med sensortasterne ∇ , $\wedge$ og *OK*.

Tilvalg

Det er muligt at til- eller fravælge tilvalg *Kort* og *Vand Plus* i op til fem minutter efter programstart

Tip: Børnesikringen forhindrer, at et program ændres eller stoppes.

Tøj efterfyldes/tages ud

- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

I displayet vises:

Stop program



- Forskyd listen med sensortasterne $\vee$ eller $\wedge$ til:

Efterfyld tøj



- Berør sensortasten *OK*.

Hvis denne melding ikke vises i displayet, er det ikke længere muligt at efterfylde tøj.

Vaskeprogrammet stoppes, og døren låses op.

- Åbn døren.
- Efterfyld tøj, eller tag de ønskede tøjstykker ud.
- Luk døren.
- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

Vaskeprogrammet fortsættes.

Bemærk:

Vaskemaskinen kan ikke registrere ændringer i tøjmengden efter programstart.

Derfor går vaskemaskinen altid ud fra maks. fyldningsmængde, efter at tøj er efterfyldt/taget ud.

Døren kan ikke åbnes, når:

- vandtemperaturen er over **55 °C**.
- vandniveauet har overskredet en bestemt værdi.
- programafsnittet *Centrifugering* er nået.

Hvis man vil åbne døren under en af ovennævnte tilstande, skal programmet stoppes.

Ved en temperatur over 55 °C i tromlen er døren låst. Når temperaturen falder til under 55 °C, deaktiveres låsen.

Programforløb ændres

Børnesikring

Børnesikringen forhindrer, at temperatur, centrifugeringshastighed eller tilvalg kan ændres under afvikling af vaskesprogrammet.

Børnesikring aktiveres

- Tryk på *Start/Stop*.

I displayet vises:

Stop program



- Forskyd listen med sensortasterne $\vee$ eller $\wedge$ til:

Aktiver børnesikring



- Berør sensortasten *OK*.

Børnesikringen deaktiveres

- Følg samme fremgangsmåde som ved aktivering af børnesikringen.

I displayet står:

Deaktiver børnesikr.



- Berør sensortasten *OK*.

Børnesikringen er nu deaktiveret.

Det rigtige vaskemiddel

Alle vaskemidler, der er egnet til hus-holdningsvaskemaskiner, kan anvendes. Råd om anvendelse og dosering står på vaskemiddelemballagen.

Doseringen afhænger af:

- Tøjets tilsmudsningsgrad
- Tøjmængden
- Vandets hårdhedsgrad
Hvis den aktuelle vandhårdhedsgrad ikke kendes, kan den oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk.

Afkalkningsmiddel

Ved hårdhedsområde II og III kan der til-sættes et afkalkningsmiddel for at spare på vaskemidlet. Doseringsmængden fremgår af emballagen. Fyld først vaskemiddel og derefter afkalkningsmiddel i.

Vaskemiddel kan da doseres som til hårdhedsområde I.

Vandets hårdhedsgrad

Hårdheds-område	mmol/l	Hårdhedsgrad °dH
blødt (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
middel (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
hårdt (III)	over 2,5	over 14

Doseringshjælp

Anvend den doseringshjælp, der følger med vaskemidlet (doseringsbold), især ved dosering af flydende vaskemiddel.

Refill-pakker

Anvend ved køb af vaskemiddel så vidt muligt pakninger med mulighed for refill for at reducere affaldsmængden.

Tøjefterbehandlingsmidler

Skyllemiddel

gør tøjet blødt og forhindrer statisk elektricitet ved tørring i tørretumbler.

Stivelse

gør tøjet stift og giver det fylde.

Vaskemiddel

Afkalkningsmiddel

Det anbefales at afkalke vaskemaskinen jævnligt (se skemaet) med Miele's afkalkningsmiddel (kan bestilles via vores webshop shop.miele.dk eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget)).

Miele's vejledende afkalkningshyppighed:

Afkalkning bør foretages				
Hårdhed i °dH	Karakteristik	< 2 vaske/dag	2-4 vaske/dag	> 4 vaske/dag
0 - 4	Meget blødt	–	–	–
4 - 8	Blødt	–	–	1 gang årligt
8 - 12	Middelhårdt	Hver 6. måned	Hver 6. måned	Hver 6. måned
12 - 18	Temmelig hårdt	Hver 6. måned	Hver 3. måned	Hver 3. måned
> 18	Hårdt	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

Hyppigheden af vejledende afkalkning er bestemt af vandets hårdhed og antallet af vaske pr. dag.

Skader som følge af tilkalkning er ikke dækket af garantien.

Anbefaling Miele vaskemiddel

Mieles vaskemidler er udviklet specielt til Mieles vaskemaskiner. Mieles vaskemidler kan købes via vores webshop shop.miele.dk, ved telefonisk henvendelse til Miele Kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) og hos Miele-forhandleren.

	Miele UltraWhite	Miele UltraColor	Miele Cap 	Miele Cap 	Miele Cap 
Bomuld	✓	✓	–	Ⓕ	Ⓗ
Strygelet	–	✓	–	Ⓕ	Ⓗ
Uld 	–	–	Ⓓ, Ⓔ	–	–
Outdoor	–	–	Ⓒ	–	–
Imprægnering	–	–	–	Ⓖ	–
Finvask	–	✓	Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ	Ⓕ	–
Ekspres 20	–	✓	–	Ⓕ	–
Mørkt/Denim	–	✓	–	Ⓕ	–
Skjorter	✓	✓	–	Ⓕ	Ⓗ

✓ Anbefales

– Anbefales ikke

Ⓐ Sport

Ⓑ Dun

Ⓒ Outdoor

Ⓓ WoolCare

Ⓔ SilkCare

Ⓕ Skyllemiddel

Ⓖ Imprægnering

Ⓗ Booster

Vaskemiddel

Vaskemiddelanbefalinger iht. regulativ (EU) nr. 1015/2010

Anbefalingerne gælder for temperaturområderne angivet i afsnittet Programoversigt.

	Universal-	Color-	Fin- og uld-	Special-
	vaskemiddel			
Bomuld	✓	✓	–	–
Strygelet	–	✓	–	–
Uld 	–	–	✓	✓
Outdoor	–	–	✓	✓
Finvask	–	–	✓	–
Ekspres 20	–	✓ ¹⁾	–	–
Mørkt/Denim	–	✓ ¹⁾	–	✓
Skjorter	✓	✓	–	–

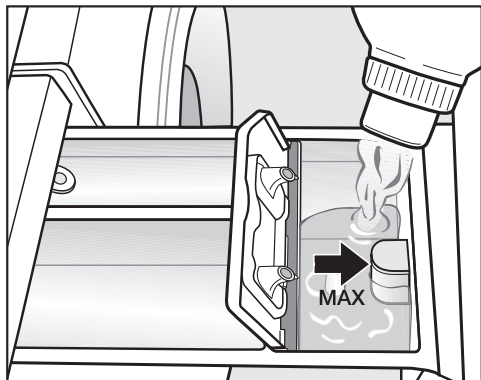
✓ Anbefales

– Anbefales ikke

¹⁾ Flydende vaskemiddel

²⁾ Vaskemiddel i pulverform

Skyllemiddel eller stivelse i slutningen af programmet



- Fyld skyllemiddel og flydende stivelse i kammer ☼, eller sæt den pågældende cap i. **Bemærk: Ikke over max.-markeringen.**

Midlet skylles ind med det sidste skyl. Ved programslut bliver en lille rest vand stående i kammer ☼.

Stivelse kan medføre tilklæbning af hæverten.

Rengør skyllemiddelkammeret efter flere gange vask med automatisk tilsætning af stivelse - specielt hæverten.

Blegning/indfarvning

⚠ Anvend **ikke** blegemidler i vaskemaskinen. Disse medfører korrosion i vaskemaskinen.

Indfarvning i vaskemaskinen er kun tilladt til husholdningsbrug. Saltet, der anvendes ved indfarvningen, angriber rustfrit stål ved vedvarende brug. Farveproducentens vejledning skal følges nøje.

Rengøring og vedligeholdelse

Tromlerengøring (Hygiejne-info)

Ved vask med lave temperaturer og/eller flydende vaskemiddel kan der opstå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen. Rengør vaskemaskinen ved hjælp af programmet *Bomuld* 75 °C. Dette bør gøres senest, når meldingen Hygiejne-info vises i displayet.

Kabinet og betjeningspanel rengøres

⚠ Træk stikket ud inden rengøring og vedligeholdelse.

⚠ Vaskemaskinen må ikke oversprøjtes med en vandslange.

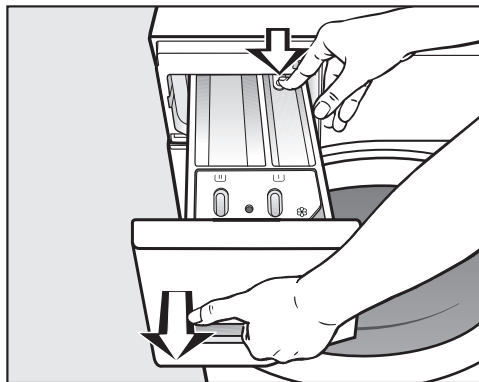
- Rengør kabinettet og betjeningspanelet med et mildt rengøringsmiddel eller sæbelud, og tør efter med en blød klud.
- Rengør tromlen med et egnet rengøringsmiddel til rustfrit stål.

⚠ Anvend ikke rengøringsmidler med opløsningsmidler, rengøringsmidler med skurende virkning eller glas- eller universalrengøringsmidler, da de kan beskadige kunststofoverflader og andre dele.

Sæbeskuffen rengøres

Vask ved lave vasketemperaturer og anvendelse af flydende vaskemidler fremmer kimdannelsen i sæbeskuffen.

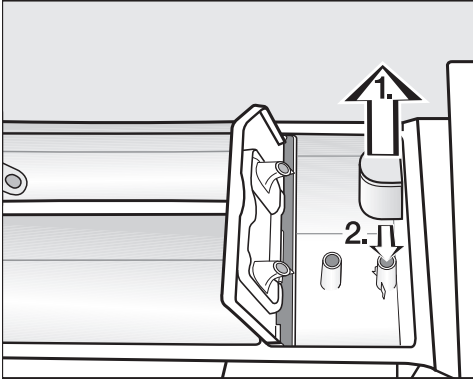
- Rengør af hygiejniske grunde hele sæbeskuffen regelmæssigt.



- Træk sæbeskuffen helt ud til "stop-pet", tryk låseknappen ned, og tag sæbeskuffen ud.
- Rengør sæbeskuffen med varmt vand.

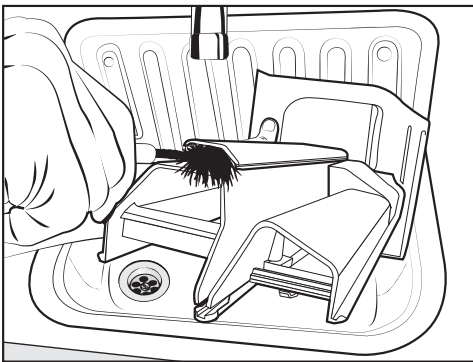
Hævert og kanal rengøres

Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse. Stivelse kan medføre tilkøbning.



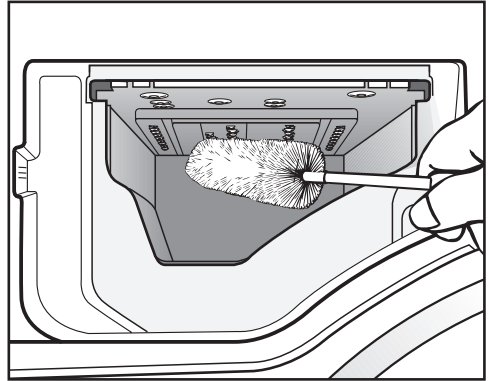
■ Hæverten rengøres

1. Træk hæverten op af kammer , og rengør den under rindende varmt vand. Rengør også røret, som hæverten sættes ned over.
2. Sæt hæverten på igen.



- Rengør skyllemiddelkanalen med varmt vand og en børste.

Rummet til sæbeskuffen rengøres



- Fjern med en flaskebørste sæberester og kalkaflejringer fra indskylningsdyserne i sæbeskuffen.
- Sæt sæbeskuffen i igen.

Tip: Lad sæbeskuffen være en smule åben, så den kan tørre.

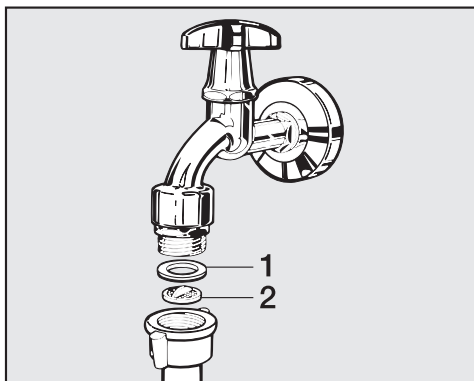
Rengøring og vedligeholdelse

Filteret i vandtilløbet rengøres

Vaskemaskinen har to filtre til beskyttelse af tilløbsventilen. Disse filtre skal efterses ca. hvert halve år. Hvis der ofte forekommer vandafbrydelse, skal de efterses oftere.

Filteret i tilløbsslangen rengøres

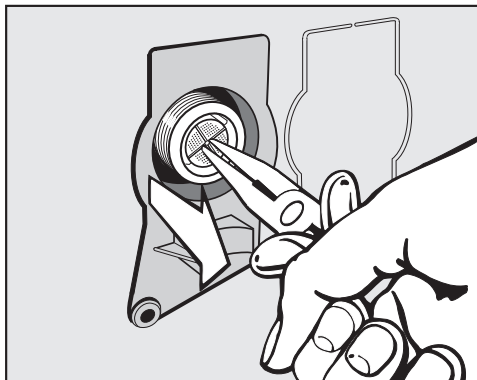
- Luk vandhanen.
- Skru tilløbsslangen af vandhanen.



- Træk gummipakningen **1** ud.
- Tag fat i plastfilteret **2** med en spidstang, og tag det ud.
- Rengør filteret.
- Sæt delene i i omvendt rækkefølge.

Filteret i magnetventilens tilløbsstuds rengøres:

- Skru forsigtigt den rillede plastmøtrik af tilløbsstudsens med en tang.



- Træk filteret ud med en spidstang.
- Rengør filteret.
- Sæt delene i i omvendt rækkefølge.

Åbn vandhanen langsomt efter rengøringen, og kontroller, om alle forskruninger sidder korrekt efter rengøringen. Efterstram forskruningerne, hvis der trænger vand ud.

Maskinen må **ikke** anvendes uden filtrene.

Hvad nu hvis . . .

De fleste fejl og funktionsforstyrrelser, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre uden at bruge tid og penge på et servicebesøg.

Nedenstående skemaer kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal udbedres. Men husk:

 Reparationer på de elektriske dele må kun foretages af uddannede fagfolk. Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren.

Nogle meddelelser i displayet fylder flere linjer. Hele teksten kan læses ved berøring af tasterne $\vee$ eller $\wedge$.

Vaskemaskinen vil ikke starte

Fejl	Årsag og udbedring
Displayet er mørkt, og kontrollampen for tasterne Start/Stop lyser ikke.	Der er ingen strømtilførsel til vaskemaskinen. ■ Kontroller, om stikket er sat korrekt i. ■ Kontroller, om sikringen er i orden. Vaskemaskinen er slukket automatisk af energisparehensyn. ■ Tænd maskinen igen med tasten .
Der vises en opfordring i displayet til indtastning af en pinkode.	Pinkoden er aktiv. ■ Indtast pinkoden, og bekræft denne. Deaktiver pinkoden, hvis meddelelsen ikke skal vises igen, næste gang maskinen tændes.
I displayet vises:  Miele Tek. Service  Dørlås	Døren er ikke rigtigt lukket. Låsen er ikke gået rigtigt i hak. ■ Luk døren igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Teknisk Service, hvis fejlmeddelelsen vises igen.

Småfejl udbedres

Displayet melder følgende fejl, og programmet er blevet afbrudt

Melding	Årsag og udbedring
 Vandtilløb Se 	Vandtilløbet er blokeret eller hæmmet. ■ Kontroller, om vandhanen er åbnet nok. ■ Kontroller, om der er knæk på tilløbsslangen. ■ Kontroller, om vandtrykket er for lavt. Filteret i vandtilløbet er tilstoppet. ■ Rengør filteret.
 Vandafløb Se 	Vandafløbet er blokeret eller hæmmet. Afløbsslangen ligger for højt. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe. ■ Maks. udpumpningshøjde er 1 m.
 Waterproof Miele T. Serv. 	Vandbeskyttelsessystemet har reageret. ■ Luk vandhanen. ■ Kontakt Miele Teknisk Service på tlf. 43 27 13 10.
 Miele Tek. Service  Fejl F	Der foreligger en fejl. ■ Afbryd vaskemaskinen fra strømforsyningsnettet ved at trække netstikket ud af stikkontakten eller slukke for den tilhørende sikringsgruppe. ■ Vent min. 2 min., inden vaskemaskinen tilsluttes strømforsyningsnettet igen. ■ Tænd vaskemaskinen igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Teknisk Service, hvis fejlmeldingen vises igen.

Fejlmeldingen frakobles: Sluk vaskemaskinen med tasten .

En melding vises i displayet ved programslut

Melding	Årsag og udbedring
i Juster vaskemaskinen	Udglatningen at tøjet ved programslut kunne ikke udføres korrekt. ■ Kontroller, om vaskemaskinen er opstillet korrekt og i vater, som beskrevet i afsnittet Opstilling og tilslutning - Justering. ■ Kontroller, at maks. udpumpningshøjde på 1 m ikke overskrides. Kontakt Miele Teknisk Service, hvis fejlmeldingen vises igen. Vaskemaskinen kan fortsat anvendes med begrænsede funktioner.
i Kontroller dosering	Der er for kraftig skumdannelse i maskinen. ■ Doser mindre vaskemiddel til næste vask. Følg anvisningerne på emballagen.
i Hygiejne-info	Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur over 60 °C. ■ Start programmet <i>Bomuld 75 °C</i> med Miele Maskinrengøring eller et universalvaskemiddel i pulverform for at undgå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen.

Anvisningerne vises ved programslut, og når vaskemaskinen tændes og skal bekræftes med sensortasten *OK*.

Småfejl udbedres

Generelle problemer med vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen står uroligt under centrifugeringen.	Benene står ikke fast, og der er ikke spændt kontra. ■ Juster vaskemaskinen, og spænd benene kontra.
Vaskemaskinen har ikke centrifugeret tøjet som normalt, og det er stadig vådt.	Ved slutcentrifugeringen blev der registreret en stor uligevægt, og centrifugeringshastigheden blev automatisk reduceret. ■ Fyld altid store og små stykker tøj i tromlen for at opnå en bedre fordeling af tøjet.
Der høres usædvanlig pumpestøj.	Dette er ingen fejl! Støj i starten og i slutningen af udpumpningen er normalt.
Der er større rester vaskemiddel tilbage i sæbeskuffen.	Vandtrykket er ikke tilstrækkeligt. ■ Rengør filteret i vandtilløbet. ■ Vælg tilvalg <i>Vand Plus</i> .
	Vaskemiddel i pulverform er tilbøjeligt til at klumpe, hvis det kommer i forbindelse med afkalkningsmiddel. ■ Rengør sæbeskuffen, og hæld fremover først vaskemiddel og derefter afkalkningsmiddel i.
Skyllemidlet skylles ikke helt ind, eller der er for meget vand tilbage i kammer ☼.	Hæverten sidder ikke korrekt, eller den er tilstoppet. ■ Rengør hæverten, se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, punktet Sæbeskuffen rengøres.
Ved programslut er der stadig væske i cap'en.	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør røret.
	Ikke en fejl! Af tekniske grunde er der altid en smule vand tilbage i cap'en.

Generelle problemer med vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Der er vand ved siden af cap'en i kammeret til skyllemiddel.	Sensortasten <i>Cap</i>  blev ikke aktiveret, eller den tomme cap blev ikke fjernet efter den seneste vask. ■ Vær ved næste isætning af cap'en opmærksom på, at sensortasten <i>Cap</i>  skal aktiveres. ■ Tag cap'en ud efter hver vask, og smid den ud.
	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør røret.
Vaskemaskinen lugter.	Der blev ikke reageret på påmindelsen Hygiejne-info. Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur over 60 °C. ■ Start programmet <i>Bomuld 75 °C</i> med Miele Maskinrengøring eller et universalvaskemiddel i pulverform for at undgå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen.
	Døren og sæbeskuffen blev lukket efter vask. ■ Lad døren og sæbeskuffen stå lidt åben, så de kan tørre.
Displayteksten er på et andet sprog.	Under Indstillinger - Sprog  er der valgt et andet sprog. ■ Indstil det ønskede sprog. Fanesymbolet er en hjælp, hvis displayet er indstillet på et sprog, man ikke forstår.
Displayet er mørkt.	Displayet slukker automatisk for at spare energi (standby). ■ Tryk på en tast. Standby afsluttes.

Småfejl udbedres

Et utilfredsstillende vaskeresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Tøjet bliver ikke rent med flydende vaskemiddel.	Flydende vaskemiddel indeholder ikke blegemiddel. Derfor fjernes fx frugt-, kaffe- eller tepletter ikke altid. ■ Brug i stedet vaskemiddel i pulverform med blegemiddel. ■ Anvend en tilsvarende cap, eller fyld pletfjerner i kammer . ■ Kom aldrig flydende vaskemiddel og pletfjerner sammen i sæbeskuffen.
Efter vask sidder der grå, seje ansamlinger på tøjet.	Der har været doseret for lidt vaskemiddel. Tøjet har været kraftigt tilsmudset med fedt (olie, salve). ■ Til denne form for snavs tilsættes enten mere vaskemiddel, eller der kan anvendes flydende vaskemiddel. ■ Start inden næste vask programmet <i>Maskine rengøres</i> med Miele rengøringsmiddel (kan købes ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk) eller et universelvaskemiddel i pulverform.
Efter vask sidder der hvide ansamlinger, der ligner vaskemiddel, på mørkt tøj.	Vaskemidlet indeholder uopløselige bestanddele til afkalkning af vandet (zeolit). Disse rester har sat sig fast på tøjet. ■ Forsøg at fjerne resterne med en børste, når tøjet er tørt. ■ Brug i stedet et vaskemiddel uden zeolit. Flydende vaskemiddel indeholder som regel ikke zeolit. ■ Vask tøjet med programmet <i>Mørkt/Denim</i>.

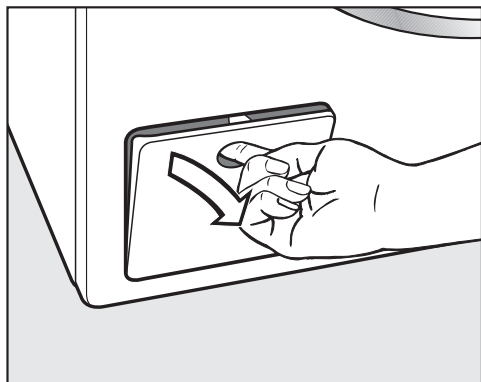
Døren kan ikke åbnes.

Fejl	Årsag og udbedring
Døren kan ikke åbnes under det igangværende program.	Tromlen er låst under vaskeprocessen. ■ Tryk på <i>Start/Stop</i>-tasten. ■ Vælg med sensortasten <i>✓ Stop</i> eller <i>Efterfyld tøj</i>. Døren låses op, og døren kan åbnes.
	Der er vand i tromlen, og vaskemaskinen kan ikke pumpe vandet ud. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe som beskrevet i afsnittet Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse.
	Vandstanden i tromlen er for høj. ■ Afbryd programmet. Vaskemaskinen pumper vandet ud.
Efter en programafbrydelse vises følgende i displayet: Komfortafkøling	For at undgå forbrændinger kan døren ikke åbnes, når vandtemperaturen er over 55 °C. ■ Vent, indtil temperaturen i tromlen er faldet, og visningen i displayet slukker.
I displayet vises:  Miele Tek. Service  Dørlås	Dørlåsen er blokeret. ■ Kontakt vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

Småfejl udbedres

Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømsvigt

- Sluk vaskemaskinen.



- Åbn klappen til afløbspumpen.

Tilstoppet afløb

Hvis afløbet er tilstoppet, kan der være en stor mængde vand i vaskemaskinen.

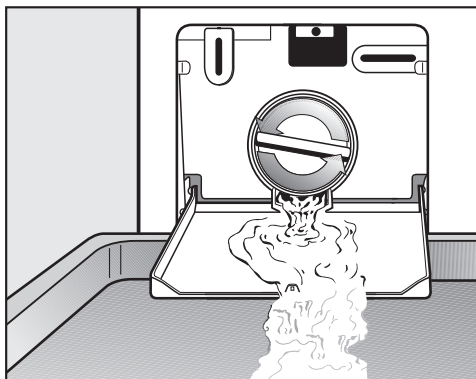
⚠ Hvis der kort forinden er vasket med høje temperaturer, er der fare for forbrænding!

Vær forsigtig, når vaskevandet lukkes ud.

Filteret tømmes

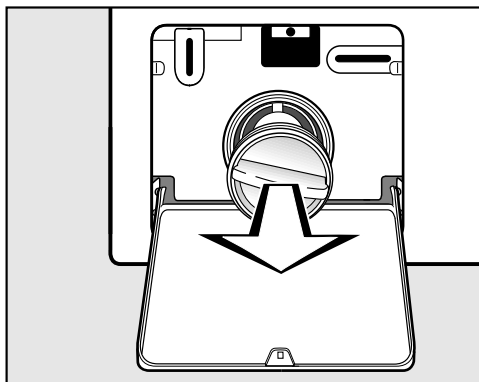
Drej ikke afløbsfilteret ud.

- Stil en beholder under klappen, fx en bradepande.

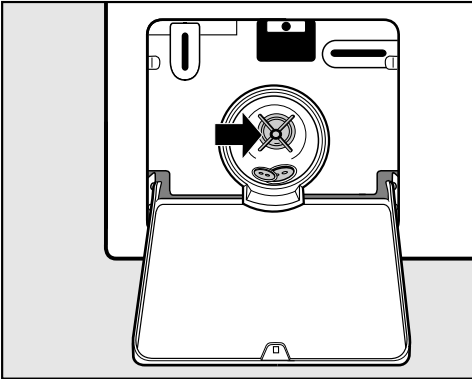


- Drej langsomt afløbsfilteret, indtil vandet løber ud.
- Drej afløbsfilteret til igen for at stoppe vandudløbet.

Når der ikke længere løber vand ud:



- Drej afløbsfilteret helt ud.

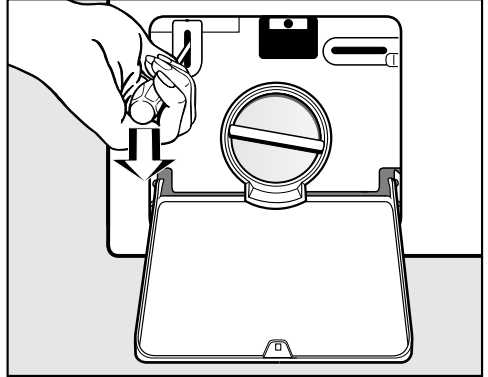


- Rengør afløbsfilteret grundigt.
- Kontroller, om vingen på afløbspumpen kan drejes let; fjern eventuelle fremmedlegemer (knapper, mønter osv.), og rengør filterrummet.
- Sæt afløbsfilteret korrekt i igen, og drej det til igen.

⚠ Hvis afløbsfilteret ikke sættes i igen og drejes til, løber vandet ud af vaskemaskinen.

Døren åbnes

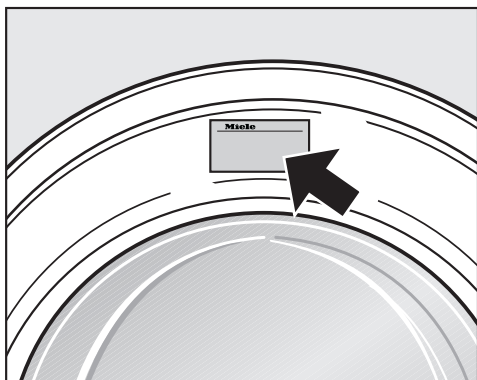
⚠ Tromlen skal stå helt stille, inden tøjet tages ud. Hvis man stikker hånden ind, mens tromlen endnu roterer, er der stor risiko for kvæstelser.



- Udløs døren med en skruetrækker.
- Åbn døren.

Typeskilt

Model og nummer på vaskemaskinen bedes altid oplyst ved henvendelse til Miele Teknisk Service. Begge dele findes på typeskiltet, som ses oven over skueglasset, når døren er åbnet.



Miele Teknisk Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Bestilling af servicebesøg kan foretages hos Miele Kundecenter:

- info@miele.dk
- tlf. 43 27 13 10, hverdage ml. kl. 8:00 og kl. 16:00 (fredag 15:30)

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Teknisk Service:

Inden Miele Teknisk Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er **uberettiget**, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2

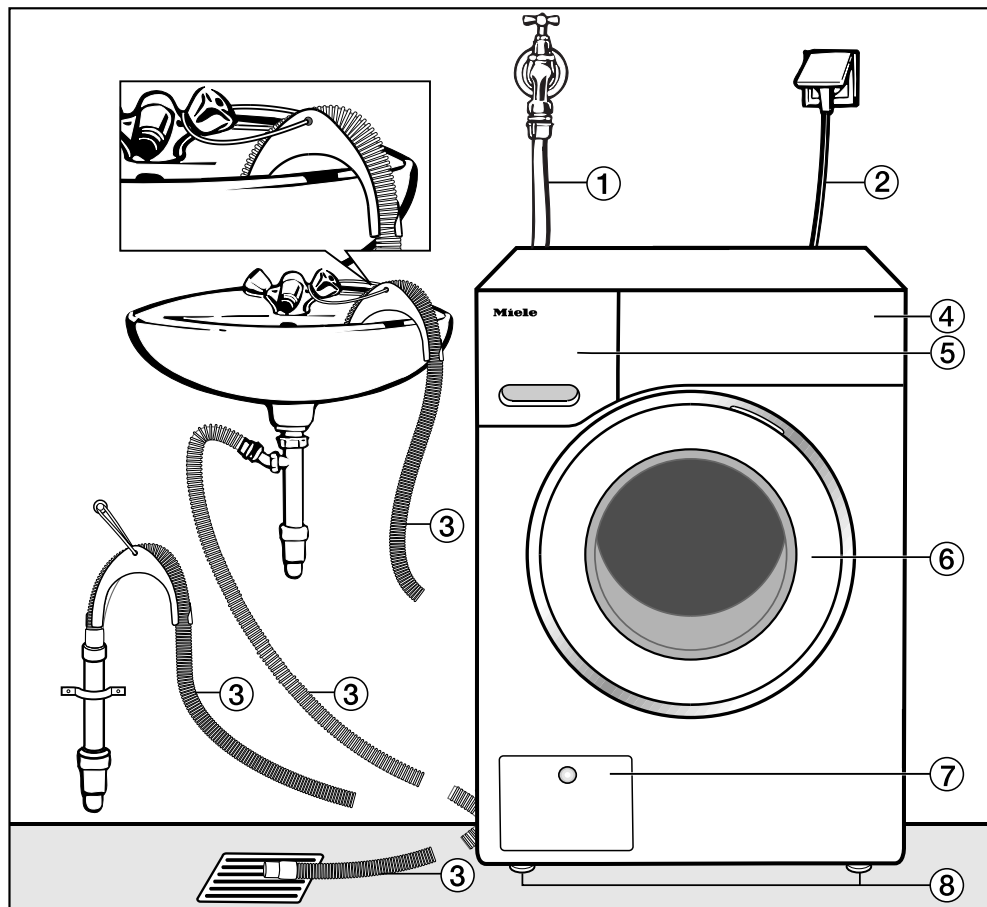
2600 Glostrup.

Ekstra tilbehør

Til denne vaskemaskine findes der tilbehør, som kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

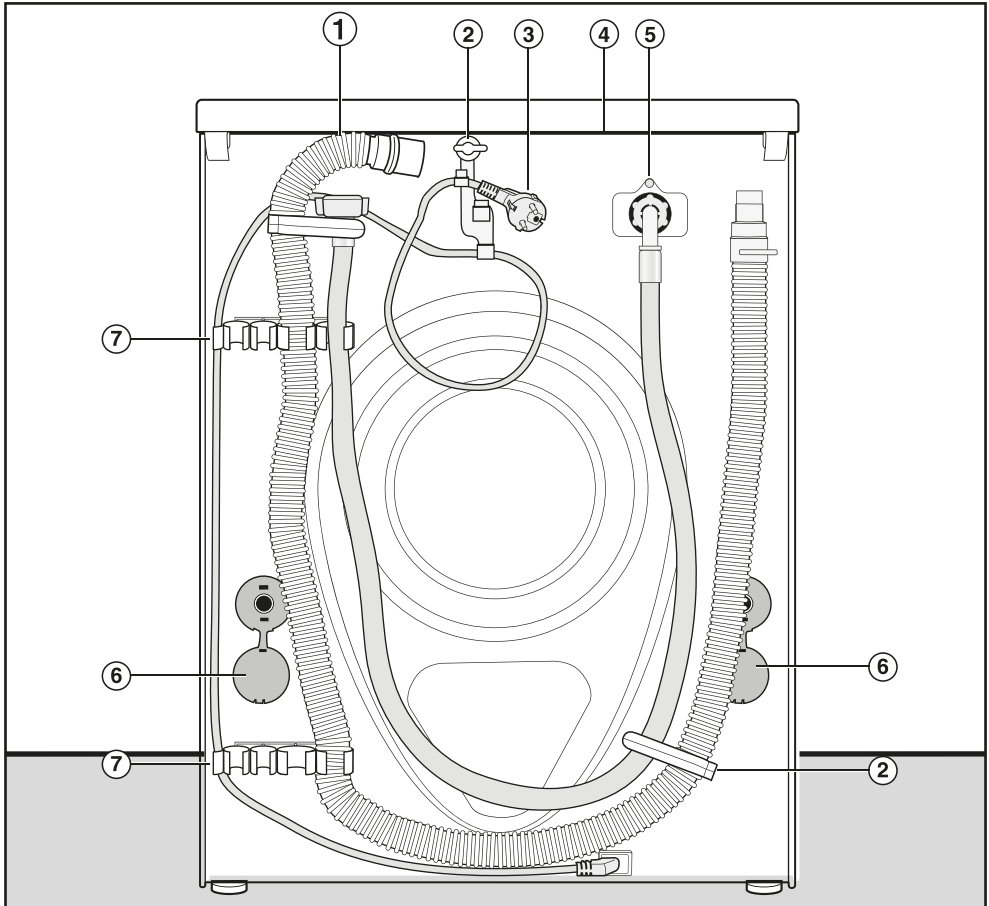
Opstilling og tilslutning

Front



- | | |
|--|--|
| ① Tilløbsslange (trykfast op til 7.000 kPa) | ⑤ Sæbeskuffe |
| ② Eltilslutning | ⑥ Dør |
| ③ Afløbsslange med rørbøjning (aftage- lig) med afløbsmuligheder | ⑦ Klap til afløbsfilter, afløbspumpe og nødudløser |
| ④ Betjeningspanel | ⑧ Fire indstillelige ben |

Bagside



- | | |
|--|---|
| ① Slange til afløbsvand | ⑤ Tilløbsslange (trykfast op til 7.000 kPa) |
| ② Transportholdere til til- og afløbsslanger | ⑥ Drejesikringer med transportstænger |
| ③ Eltilslutning | ⑦ Transportholdere til til- og afløbsslanger og holder til afmonteret transportsikring. |
| ④ Topplade med gribeåbninger til transport | |

Opstilling og tilslutning

Opstillingssted

Som opstillingssted er et betongulv bedst egnet. Det giver i modsætning til trægulve eller anden "blød" gulvbelægning ingen mærkbare svingninger ved centrifugering.

Bemærk:

- Opstil vaskemaskinen lodret og i vater.
- Opstil ikke vaskemaskinen på bløde gulvbelægnings, da den ellers vil vibrere under centrifugeringen.

Ved opstilling på gulvbrætter:

- Stil vaskemaskinen på en træplade (min. 59 x 52 x 3 cm). Pladen skal spænde over flest mulige gulvbrætter og må ikke kun fastgøres til gulvbrædderne, men også til gulvstrøerne.

Tip: Opstil om muligt maskinen i et hjørne. Der er stabiliteten størst på enhver form for gulvbelægning.

⚠ Der er fare for, at vaskemaskinen falder ned fra soklen ved centrifugering.

Ved opstilling på en sokkel (beton-sokkel eller muret sokkel) skal vaskemaskinen fastmonteres med en monteringsbøjle (monterings sæt til gulvfastgørelse) (kan købes hos Miele-forhandleren eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget)).

Vaskemaskinen transporteres til opstillingsstedet

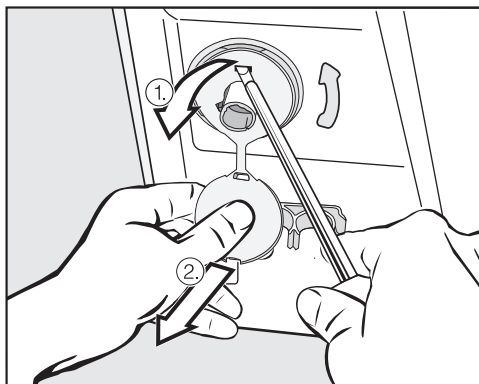
⚠ Den bageste fastgørelse på toppladen kan revne på grund af ydre omstændigheder.

Toppladen kan knække, hvis der løftes i den.

Kontroller inden maskinen løftes, om gribeområdet er stabilt.

- Bær vaskemaskinen i de forreste maskinben og det bageste gribeområde.

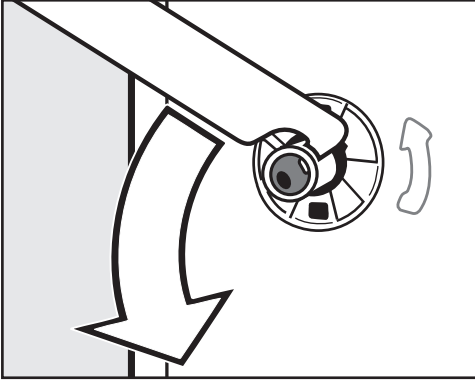
Transportsikring fjernes



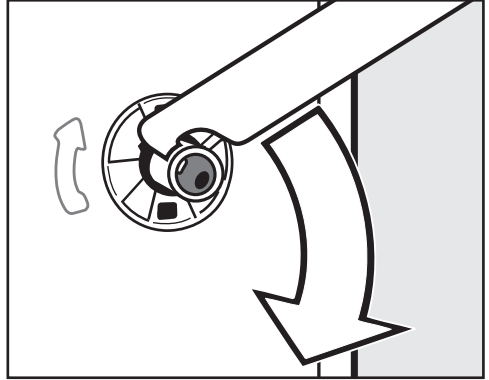
- Fjern venstre og højre drejesikring.

1. Træk i proppen til drejesikringen, og
2. Løsn den øverste og nederste tap med en skruetrækker.

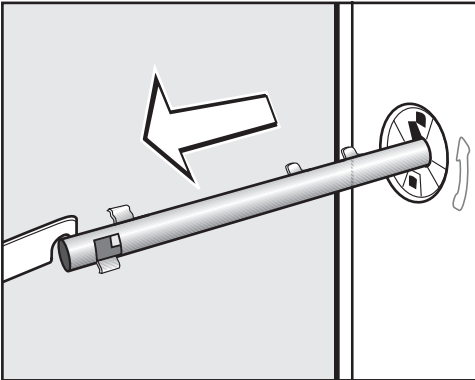
Opstilling og tilslutning



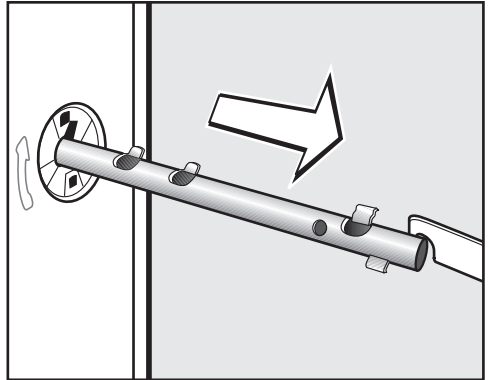
- Drej venstre transportstang 90° med vedlagte værktøj, og



- Drej højre transportstang 90°, og



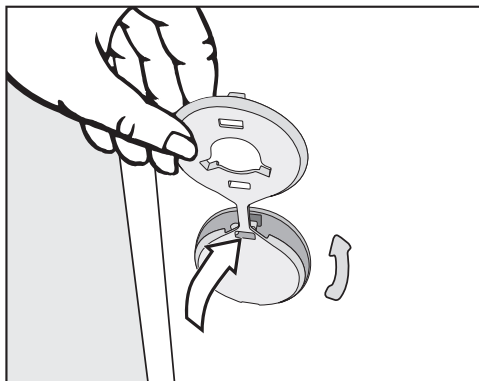
- træk transportstangen ud.



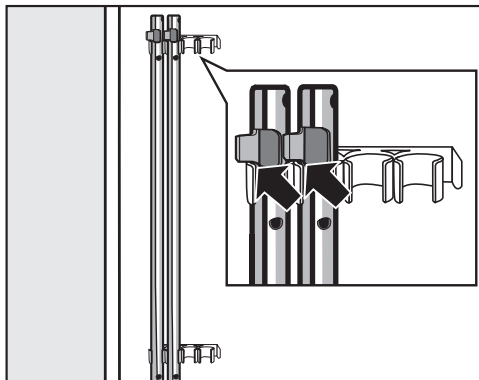
- træk transportstangen ud.

Opstilling og tilslutning

⚠ Sørg for at lukke hullerne fra den afmonterede transportsikring til! Hvis hullerne ikke lukkes, er der fare for at komme til skade.



- Luk hullerne til med propperne.



- Fastgør transportstængerne på vaskemaskinens bagvæg. Sørg for, at den øverste tap ligger over holderen.

⚠ Vaskemaskinen må ikke transporteres uden transportsikring. Gem transportsikringen. Den skal sættes på igen, hvis vaskemaskinen på et senere tidspunkt skal transporteres (fx ved flytning).

Transportsikring monteres

Transportsikringen monteres i omvendt rækkefølge.

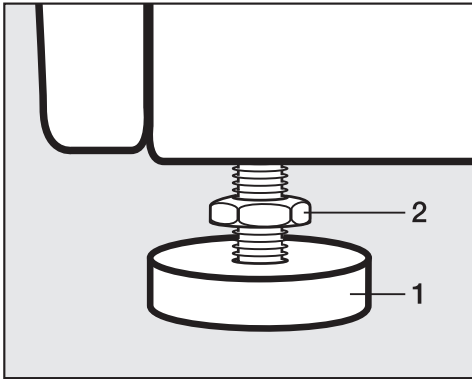
Justering

Vaskemaskinen skal stå i vater for at sikre en upåklagelig funktion.

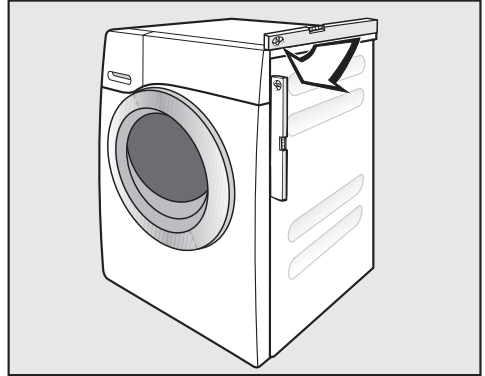
Ukorrekt opstilling øger vand- og strømforbruget, og vaskemaskinen kan "vandre".

Ben(ene) skrues ud og spændes kontra

Vaskemaskinen justeres med de fire ben. Ved levering er alle ben skruet helt ind.



- Møtrik 2 løsnes ved at dreje den i urets retning med vedlagte gaffelnøgle. Møtrik 2 skrues ud sammen med ben 1.



- Kontroller med et vaterpas, om vaskemaskinen står i vater.
- Hold ben 1 fast med en papegøj tang. Stram møtrik 2 igen mod kabinettet med gaffelnøglen.

⚠ Alle fire kontramøtrikker skal være spændt fast mod kabinettet. Efter-spænd også de ben, der ikke er blevet justeret. Ellers er der risiko for, at vaskemaskinen kan "vandre".

Opstilling og tilslutning

Indbygning under en bordplade

⚠ Vaskemaskinens topplade må ikke demonteres.

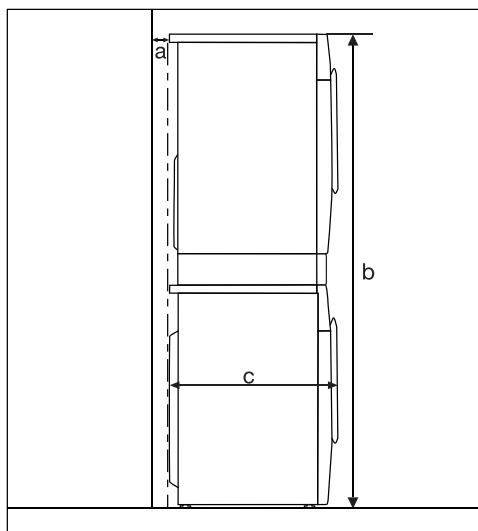
Vaskemaskinen kan skubbes ind under en bordplade (med toppladen), hvis der er tilstrækkelig plads under bordpladen.

Vaske/tørre-søjle

Vaskemaskinen kan bygges sammen med en Miele tørretumbler til en vaske/tørre-søjle. Hertil kræves et Miele sammenbygningssæt* (WTV).

Alle dele mærket med * kan købes hos Miele-forhandleren eller ved henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

Bemærk:



a = min. 2 cm

b = WTV enkelt : 172 cm
WTV skuffe: 181 cm

c = 65 cm

Vandbeskyttelsessystem

Miele vandbeskyttelsessystem giver en omfattende beskyttelse mod vand-skader på opstillingsstedet.

Systemet består hovedsageligt af følgende dele:

- Tilløbsslangen
- Elektronikken og ud- og overløbsbeskyttelsen
- Afløbsslangen

Tilløbsslangen

- Beskyttelse mod at slangen revner

Tilløbsslangen har et sprængnings-tryk over 7.000 kPa.

Elektronikken og kabinettet

- Bundkarret
Vand, der løber ud på grund af en utæthed i vaskemaskinen, opfanges i bundkarret. En svømmerafbryder slår vandtilløbsventilerne fra. Der er spærret for yderligere vandtilførsel; vandet i vaskekarret pumpes ud.
- Overløbsbeskyttelse
Denne forhindrer, at vaskemaskinen løber over på grund af ukontrolleret vandtilløb. Hvis vandstanden stiger over et bestemt niveau, aktiveres afløbspumpen, og vandet pumpes ud.

Afløbsslangen

Afløbsslangen er sikret via et ventilationssystem, og dette forhindrer, at vaskemaskinen tømmes helt.

Opstilling og tilslutning

Vandtilløb

Vaskemaskinen opfylder gældende DIN-norm og kan derfor tilsluttes uden kontraventil.

Flydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa. Hvis det er højere end 1.000 kPa, skal der monteres en trykreduktionsventil.

Tilslutning foretages med en $\frac{3}{4}$ "-forskruning. Hvis denne mangler, må vaskemaskinen kun tilsluttes vandinstallationen af en autoriseret installatør.

 Samlingen står under konstant tryk. Kontroller derfor, om den er tæt, ved langsomt at åbne for hanen. Ret i givet fald på pakningen og forskruningen.

Vaskemaskinen er ikke egnet til varmtvandstilslutning.

Vedligeholdelse

Anvend ved udskiftning kun Miele originalslange med et sprængningstryk på over 7.000 kPa.

De to filtre - det ene i tilløbsslangens frie ende og det andet i magnetventilens tilslutningsstuds - må aldrig fjernes.

Tilbehør / Slangeforlængelse

Som tilbehør kan der bestilles en 2,5 m eller 4,0 m lang slange ved telefonisk henvendelse til Miele Kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

Vandafløb

Vaskevandet pumpes ud gennem en afløbspumpe med 1 m udpumpningshøjde. Slangen skal lægges uden knæk for at undgå blokering af vandafløbet. Den medfølgende rørbøjning kan føres på slangens ende.

Slangen kan om nødvendigt forlænges op til 5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget).

Til afløbshøjder over 1 m (op til 1,8 m maks. udpumpningshøjde) kan der købes en erstatningsafløbspumpe ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget).

Slangen kan om nødvendigt forlænges op til 2,5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget).

Muligheder for vandafløb:

1. Slangen hænges over kanten på en vask:

Bemærk:

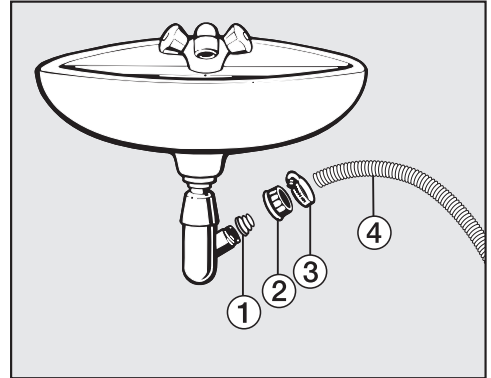
- Fastgør slangen, så den ikke glider ned!
- Hvis vandet tømmes ud i en vask, skal det kunne løbe hurtigt nok ud. I modsat fald kan vandet løbe over, eller en del af det udpumpede vand kan suges tilbage i vaske-maskinen.

2. Tilslutning til et plastafløbsrør med gumminippel (vandlås er ikke ubetinget nødvendig).

3. Lægges til et gulvafløb.

4. Tilslutning til en vask med gumminippel.

Bemærk:



① Adapter

② Omløbermøtrik

③ Spændbånd

④ Slangeende

■ Monter adapteren ① på vandlåsen med omløbermøtrikken ②.

■ Sæt slangeenden ④ på adapteren ①.

■ Skru spændbåndet ③ fast lige bag omløbermøtrikken med en skruetrækker.

Opstilling og tilslutning

Eltilslutning

Vaskemaskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordings-system. En sådan kan bestilles ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

 Efter opstilling af vaskemaskinen skal stikkontakten være frit tilgængelig. Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes forlængerledning eller stikdåser for at udelukke en potentiel fare for brand p.g.a. overophedning.

Den elektriske montering skal foretages i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen af en uddannet fagmand.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel ledning af samme type (kan bestilles ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget)). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden uddannet fagmand.

De påkrævede tilslutningsdata er anført på typeskiltet. Disse angivelser skal stemme overens med strømforholdene på opstillingsstedet.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Tekniske data

Højde	850 mm
Bredde	596 mm
Dybde	643 mm
Dybde med åben dør	1077 mm
Højde uden topplade	850 mm
Indbygningsbredde	600 mm
Vægt	ca. 96 kg
Kapacitet	8 kg tørt tøj
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Tilslutningsværdi	Se typeskiltet
Sikring	Se typeskiltet
Forbrugsdata	se afsnittet Forbrugsdata
Vandtryk min.	100 kPa
Vandtryk maks.	1.000 kPa
Længde på tilløbsslangen	1,60 m
Længde på afløbsslangen	1,50 m
Længde på tilslutningsledningen	2,00 m
Maksimal udpumpningshøjde	1,00 m
Maksimal udpumpningslængde	5,00 m
LED kontrollamper	Klasse 1
Godkendelser	Se typeskiltet

Tekniske data

Datablad til husholdningsvaskemaskiner

efter delegeret forordning (EU) nr. 1061/2010

MIELE	
Modelidentifikation	WMC 120 WCS
Nominel kapacitet ¹	8,0 kg
Energieffektivitetsklasse	
A+++ (bedste klasse) til D (dårligste klasse)	A+++
Årligt energiforbrug (AE _d) ²	176 kWh/år
Energiforbrug for 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	0,92 kWh
Energiforbrug for 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	0,80 kWh
Energiforbrug for 40 °C-normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	0,60 kWh
Vægtet effektforbrug i slukket tilstand (P _o)	0,10 W
Vægtet effektforbrug i left on-tilstand (P)	3,00 W
Vægtet årligt vandforbrug (AW _d) ³	9.900 Liter/år
Centrifugeringsevne	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Maksimal centrifugeringshastighed ⁴	1.600 1/min
Restfugtighed ⁴	44 %
Normalprogrammet, som energimærket og oplysningsskemaet henviser til ⁵	Bomuld 60/40 med pil
Programvarighed for normalprogrammet	
60 °C-normalprogram til bomuld ved hel fyldning	179 min
60 °C-normalprogram til bomuld ved halv fyldning	179 min
40 °C-normalprogram til bomuld ved halv fyldning	179 min
Varighed af left on-tilstanden (T _l) ⁶	15 min
Emission af luftbåren støj	
Vask ⁷	48 dB(A) re 1 pW
Centrifugering ⁷	73 dB(A) re 1 pW
Apparat til indbygning	-
Dette produkt frigiver ikke sølvioner under vaskecyklussen.	

- Ja, udstyret hermed

¹ i kg for 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning eller for 40 °C-normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning, hvis sidstnævnte er lavere

² baseret på 220 normale vaskecyklusser for 60 °C- og 40 °C-normalprogrammerne til bomuld ved hel og halv fyldning, og forbruget i laveffekttilstandene. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.

- ³ baseret på 220 normale vaskecyklusser for 60 °C- og 40 °C-programmerne til bomuld ved hel og halv fyldning. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.
- ⁴ I 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning eller 40 °C-normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning, hvis værdien for sidstnævnte er lavere, og restfugtigheden for 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning eller 40 °C-normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning, hvis værdien for sidstnævnte er højere.
- ⁵ Disse programmer er egnet til vask af normalt snavset bomuldstøj og er de mest effektive programmer med hensyn til det kombinerede energi- og vandforbrug.
- ⁶ hvis husholdningsvaskemaskinen er udstyret med et energistyringssystem
- ⁷ i 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning

Forbrugsdata

		Tøj- mængde	Energi	Vand	Programtid	Restfug- tighed
		kg	kWh	Liter	t.:min.	%
Bomuld	90 °C	8,0	2,30	58	2:29	50
	60 °C	8,0	1,35	58	2:29	50
	60 °C	4,0	1,15	49	2:19	50
	◁60°C*	8,0	0,92	48	2:59	44
	◁60°C*	4,0	0,80	46	2:59	44
	40 °C	8,0	1,10	54	2:39	50
	◁40°C*	4,0	0,60	39	2:59	44
	20 °C	8,0	0,42	54	2:39	46
Strygelet	30 °C	4,0	0,50	52	1:59	30
Finvask	30 °C	3,0	0,40	40	1:09	–
Uld 	30 °C	2,0	0,23	35	0:38	–
Ekspres 20 ¹⁾	40 °C	3,5	0,34	30	0:20	–
Skjorter ²⁾	60 °C	2,0	0,77	40	1:31	–

1) Tilvalg Kort aktiveret

2) Tilvalg Udglatning deaktiveret

Oplysning til testinstitutter:

*Testprogram iht. EN 60456 og energimærkning iht. direktiv 1061/2010

Ovenstående forbrugsdata kan variere alt efter vandtryk, vandhårdhedsgrad, vandets tilløbstemperatur, rumtemperatur, vasketøjets art og mængde, svingninger i netspændingen og valgte tilvalg.

Med indstillingerne kan vaskemaskinens elektronik tilpasses til skiftende behov.

Indstillingerne kan altid ændres.

Indstillinger kaldes frem

Forudsætning:

- Vaskemaskinen er tændt.
- Displayet er indstillet på basisvisningen.



- Berør tasterne V og A samtidigt.



Nu er Indstillinger kaldt frem.

Indstilling ændres

- Ved berøring af sensortasten V får man vist de forskellige valgmuligheder for indstillingen.

Det indstillede valg er markeret med et hak ✓.

- Hvis det ønskede valg står i displayet, berøres sensortasten OK for at aktivere dette.

Indstilling afsluttes

- Berør samtidigt sensortasterne V og A, eller gå til listepunkt tilbage ↵, og bekræft dette med sensortasten OK.

Indstillinger

Sprog

Displayet kan indstilles til forskellige sprog.

Fanen  efter ordet *Sprog* er en hjælp, hvis displayet er indstillet til et sprog, man ikke forstår.

Det valgte sprog gemmes.

Tilsmudsningsgrad

Man kan fastlægge, hvilken tilsmudsningsgrad, der er forindstillet, eller forespørgslen kan til- og frakobles.

Valgmuligheder

- Forindstilling
Der kan vælges mellem tilsmudsningsgrad let, normal og kraftig.
Standardindstilling: Normal
- Forespørgsel
Forespørgslen om tilsmudsningsgrad kan til- eller frakobles.
Standardindstilling: Frakoblet

Summerens lydstyrke

Summerens lydstyrke kan indstilles på syv forskellige trin.

Trinnene vises ved hjælp af et bjælkeagram. Det laveste trin betyder, at summen er frakoblet.

Tastelyd

Berøring af sensortasterne eller aktivering af tasterne bekræftes med et akustisk signal.

Tastelydens lydstyrke kan indstilles på syv forskellige trin.

Trinnene vises ved hjælp af et bjælkeagram. Det laveste trin betyder, at tastelyden er frakoblet.

Ved levering er tastelyden tilkoblet på middel lydstyrke.

Pinkode

Med pinkoden beskyttes vaskemaskinen mod brug fra uvedkommende.

Valg

- Aktiver
Koden er 125 og kan aktiveres. Hvis pinkoden er aktiveret, skal koden indtastes, når vaskemaskinen tændes, for at kunne betjene den.
- Deaktiver
Hvis vaskemaskinen skal kunne betjenes uden indtastning af koden. Viser kun, hvis pinkoden er aktiveret forinden.
- Ændr
Der kan indkodes en tilfældig kode.

Bemærk! Noter den nye kode. Hvis den glemmes, er det kun Miele Teknisk Service, der kan låse vaskemaskinen op.

Temperaturenhed

Temperaturangivelserne kan angives i °C/Celsius eller i °F/Fahrenheit.

Indstilling ved levering: °C/Celsius

Displayets lysstyrke

Lysstyrken i displayet kan indstilles på syv forskellige trin.

Lysstyrken indstilles straks efter valg af et trin.

Displayvisninger

Displayet indstilles til at blive mørkt, og *Start/Stop*-tasten blinker langsomt. Herved spares der strøm.

Valgmuligheder

- Tilkoblet
Displayet bliver mørkt efter 10 minutter.
- Tilkoblet (ikke u. progr.forløb)
Displayet er tilkoblet under programforløbet, men slukker 10 min. efter programslut.
- Frakoblet
Displayet forbliver tændt.

Indstilling ved levering: Tilkoblet (ikke u. progr.forløb)

Indstillinger

Frakobling af maskinen

Vaskemaskinen slukker automatisk. Dette sker efter programslet/antikrøl eller efter at vaskemaskinen er blevet tændt, uden at der foretages yderligere betjening.

Valg

- 15 min. (indstilling ved levering)
Vaskemaskinen slukker efter 15 min.
- 20 min.
Vaskemaskinen slukker efter 20 min.
- 30 min.
Vaskemaskinen slukker efter 30 min.

Visning maks. fyldningsmængde

Når der er valgt et program, vises den maksimale fyldningsmængde i displayet et kort øjeblik.

Man kan vælge, om den maksimale fyldningsmængde skal vises eller ikke.

Ved levering er *Visning maks. fyldningsmængde* tilkoblet.

Visning af programnavn

Navnet på det valgte vaskeprogram vises kortvarigt i displayet.

Man kan vælge, om navnet på vaskeprogrammet skal vises eller ikke.

Ved levering er *Visning af programnavn* frakoblet.

Memory

Vaskemaskinen gemmer de senest valgte indstillinger for et vaskeprogram (temperatur, centrifugeringshastighed og nogle tilvalg) efter programstart.

Ved nyt valg af vaskeprogram viser vaskemaskinen de gemte indstillinger.

Ved levering er memory-funktionen frakoblet.

Forvasketid Bomuld

Hvis man har specielle krav til forvasken, kan denne grundindstilling på 25 min. forlænges.

Valg

- Ingen (indstilling ved levering)
Forvasketiden er 25 min.
- +6 min.
Forvasketiden er 31 min.
- +9 min.
Forvasketiden er 34 min.
- +12 min.
Forvasketiden er 37 min.

Iblødsætningstid

Iblødsætningstiden kan indstilles til mellem 30 minutter og 5 timer.

Varigheden kan indstilles i trin a 30 minutter. Ved valg af tilvalg *Iblødsætning* gennemføres den valgte tid.

Skånevask

Til skånevask af let snavset tøj. Tromlebevægelserne reduceres.

Skånevask kan aktiveres i programmerne *Bomuld* og *Strygelet*.

Ved levering er skånevask frakoblet.

Temperatursenkning

På højtbeliggende steder har vand et lavere kogepunkt. Miele anbefaler, at man ved højdebeliggenhed over 2000 m tilkobler Temperatursenkning for at undgå "Kogning af vand". Den maksimale temperatur sænkes til 80 °C, også selvom der vælges en højere temperatur.

Indstilling ved levering: Temperatursenkning frakoblet

Indstillinger

Vand Plus

Den anvendte vandmængde i programmet kan forhøjes.

Valg

- Vand +
Vandstanden øges (mere vand) under vask og skyl.
- Ekstra skyl
Der gennemføres et ekstra skyl.
- Vand + og ekstra skyl
Vandstanden øges i vask og skyl, og der gennemføres et ekstra skyl.

Niveau Vand Plus

Vandstandsniveauet kan øges ved aktivering af tilvalg Vand Plus (fire mulige trin).

Trin

- Normal (standardindstilling)
- Plus ∅
- Plus ∅∅
- Plus ∅∅∅

Maks. vandstand i skyl

Vandstanden i skyl kan altid indstilles på den maksimale værdi.

Denne funktion er vigtig for allergikere for at opnå et godt skyllerresultat. Vandforbruget øges.

Indstilling ved levering: Funktionen frakoblet

Temperatursænkning (afkøling af vaskevand)

I slutningen af klarvasken løber der ekstra vand ind i tromlen, som afkøler vaskevandet.

Temperatursænkningen sker i programmet Bomuld ved temperaturvalg på 70 °C og opefter.

Temperatursænkningen bør aktiveres:

- når afløbsslangen hænges over kanten på en vask, for at undgå risiko for forbrænding.
- på opstillingssteder, hvor afløbsrørene ikke svarer til DIN 1986.

Indstilling ved levering: Temperatursænkning (ludfortynding) frakoblet

Lavt vandtryk

Ved et vandtryk under 100 kPa (1 bar) afbryder vaskemaskinen programmet med fejlmeldingen *Vandtilløb* Se .

Hvis vandtrykket på opstillingsstedet ikke kan øges, forhindrer den aktiverede funktion en programafbrydelse.

Som standardindstilling er *Lavt vandtryk* frakoblet.

Antikrøl

Antikrøl-funktionen får tøjet til at krølle mindre efter programslut.

Tromlen bevæger sig i op til 30 minutter efter programslut. Vaskemaskinens dør kan åbnes når som helst.

Indstilling ved levering: Antikrøl tilkoblet

Ekstra tilbehør

Til denne vaskemaskine kan der købes vaske-, pleje-, tilsætnings- og maskinplejemidler. Alle produkterne er afstemt efter Miele's vaskemaskiner.

Disse og mange andre interessante produkter kan bestilles via vores webshop shop.miele.dk. Produkterne kan også købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kunde-center (tlf.nr. findes på omslaget).

Vaskemiddel

UltraWhite

- Universalvaskemiddel i pulverform
- Til hvidt og lyst tøj samt meget snavset bomuld
- Effektiv fjernelse af pletter allerede ved lave temperaturer

UltraColor

- Flydende vaskemiddel til kulørt tøj
- Til kulørte og sorte tekstiler
- Beskytter klare farver mod blegning
- Effektiv fjernelse af pletter allerede ved lave temperaturer

Vaskemiddel til uld og sarte/fine tekstiler

- Flydende vaskemiddel til sarte/fine tekstiler
- Særligt velegnet til tekstiler af uld og silke
- Vasker rent allerede fra 20 °C og beskytter form og farve på sarte/fine tekstiler

Specialvaskemidler

Specialvaskemidler fås som caps  til bekvem dosering enkeltvis eller i en praktisk doseringsflaske.

Outdoor

- Flydende vaskemiddel til outdoor- og funktionsbeklædning
- Vasker og plejer tøjet farveskånsomt
- Skånsomt og plejende til membraner, da det indeholder uldfedt

Sport

- Flydende vaskemiddel til sportstøj og fleece
- Neutraliserer ubehagelige lugte
- Bevarer tekstilernes form

Dun

- Flydende vaskemiddel til puder, soveposer og dunbeklædning
- Bevarer elasticiteten i dun og fjer
- Bevarer dunbeklædningens åndbarhed
- Forhindrer, at dunene klumper sammen

WoolCare

- Flydende vaskemiddel til uld og sar-te/fine tekstiler
- Med en speciel plejesammensætning af hvedeprotein
- Forhindrer sammenfiltring
- Skåner farverne
- Fås kun som cap 

SilkCare

- Flydende vaskemiddel til silke
- Indeholder en speciel plejesammensætning af silkeprotein
- Skåner farverne
- Fås kun som cap 

Tekstilplejemiddel

Tekstilplejemiddel fås som cap  til bekvem enkeltdosering eller i en praktisk doseringsflaske.

Imprægneringsmiddel

- Til imprægnering af tekstiler af mikro-fibre som fx regntøj
- Bevarer tekstilernes åndbarhed

Skyllemiddel

- Frisk, naturlig duft
- Gør tøjet blødt

Tilsætningsmiddel

Booster

- Til fjernelse af pletter
- Til kulørt og hvidt tøj
- Fås som cap  til bekvem enkeltdosering

Maskinpleje

Miele rengøringsmiddel

- Effektiv grundrengøring af vaskemaskinen
- Fjerner fedt, bakterier og lugte herfra

Afkalkningsmiddel

- Fjerner kraftige kalkaflejringer
- Mild og skånsom ved hjælp af naturlig citronsyre



Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Afdeling:
- Kundecenter
- Reception

Telefon:
43 27 13 10
43 27 11 00

E-mail:
info@miele.dk
info@miele.dk

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

WMC 120



da-NDS

M.-Nr. 10 519 070 / 02